

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第110號

號二〇〇八八壹第
壹壹陸港壹零份每

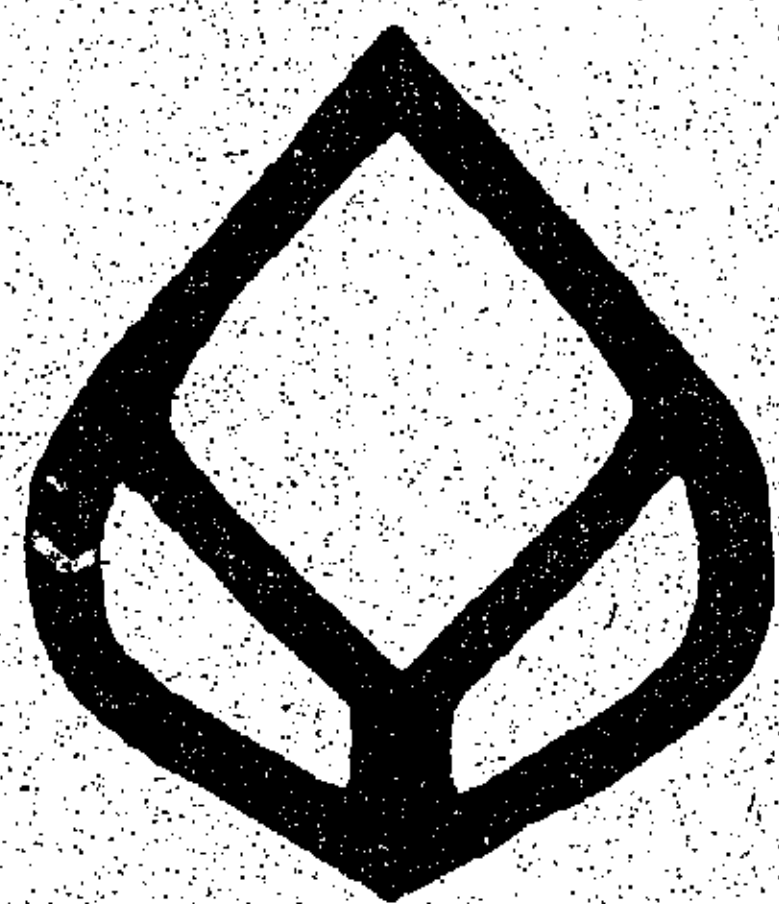
第三〇〇零號
號二〇〇八八壹第

司公限有報日僑華印承及行發

張大十紙出日今

休維業司總

號〇世壹第壹荷港香：址社社總
下地行入人華僑香荷港：處分處
下地號七四四拾壹：處所華南旺
下地號一七二南葵港北：處所華南旺
電話：總機H2316 中國H2316
電話：H2316 460693 中國H2316
號三六四一十三號三路北山中台第
號二六四二二五 貳貳貳



週年

紀念誌慶

[illegible]

全敬賀 (排名不分先後)

北京支持聯合國召開會議

解決難民問題 越共亦表示願與聯合國合作

【路透社倫敦廿日電】此間外交界消息，北京政府已正式向聯合國秘書處提出請求，要求聯合國召開會議，討論解決難民問題。北京政府表示，願與聯合國合作，共同解決難民問題。此項請求，係於本月廿二日，由聯合國秘書處轉達各國。北京政府之請求，係以聯合國憲章及國際公約為根據，要求聯合國採取具體行動，以解決難民問題。北京政府並表示，願與聯合國合作，共同解決難民問題。此項請求，係於本月廿二日，由聯合國秘書處轉達各國。北京政府之請求，係以聯合國憲章及國際公約為根據，要求聯合國採取具體行動，以解決難民問題。北京政府並表示，願與聯合國合作，共同解決難民問題。

能否出席會議

【路透社倫敦廿日電】此間外交界消息，北京政府已正式向聯合國秘書處提出請求，要求聯合國召開會議，討論解決難民問題。北京政府表示，願與聯合國合作，共同解決難民問題。此項請求，係於本月廿二日，由聯合國秘書處轉達各國。北京政府之請求，係以聯合國憲章及國際公約為根據，要求聯合國採取具體行動，以解決難民問題。北京政府並表示，願與聯合國合作，共同解決難民問題。

威脅東亞各國

【路透社倫敦廿日電】此間外交界消息，北京政府已正式向聯合國秘書處提出請求，要求聯合國召開會議，討論解決難民問題。北京政府表示，願與聯合國合作，共同解決難民問題。此項請求，係於本月廿二日，由聯合國秘書處轉達各國。北京政府之請求，係以聯合國憲章及國際公約為根據，要求聯合國採取具體行動，以解決難民問題。北京政府並表示，願與聯合國合作，共同解決難民問題。

論社

美蘇首腦維也納會議與國際現勢

一九五三年，第二次大戰爆發於歐洲，現在已屆四十年紀念。一九四九年，中國共產黨在中國大陸取得勝利，建立了人民共和國。這兩件大事，對世界形勢產生了深遠的影響。在維也納會議上，美蘇首腦將就國際現勢進行討論。此項會議，對於維護世界和平，解決難民問題，具有重大意義。美蘇首腦在維也納會議上的表現，將對國際形勢產生深遠的影響。

尼加拉瓜 美國撤軍 全部撤退

【路透社華盛頓廿日電】美國政府宣佈，已決定從尼加拉瓜撤軍。此項決定，係於本月廿二日，由美國總統艾森豪華簽署。美國政府表示，願與尼加拉瓜政府合作，共同解決尼加拉瓜問題。此項決定，係於本月廿二日，由美國總統艾森豪華簽署。美國政府表示，願與尼加拉瓜政府合作，共同解決尼加拉瓜問題。

美國嚴厲警告越共 如來越軍侵泰國

【路透社華盛頓廿日電】美國政府宣佈，已決定對越共採取嚴厲行動。此項決定，係於本月廿二日，由美國總統艾森豪華簽署。美國政府表示，願與泰國政府合作，共同解決泰國問題。此項決定，係於本月廿二日，由美國總統艾森豪華簽署。美國政府表示，願與泰國政府合作，共同解決泰國問題。

美援助泰國作戰 泰國軍隊已開八百里邊境

【路透社曼谷廿日電】泰國政府宣佈，已決定對越共採取嚴厲行動。此項決定，係於本月廿二日，由泰國國王拉瑪十世簽署。泰國政府表示，願與美國政府合作，共同解決泰國問題。此項決定，係於本月廿二日，由泰國國王拉瑪十世簽署。泰國政府表示，願與美國政府合作，共同解決泰國問題。

宋慶齡會見了 美國檀島朋友

【路透社檀香山廿日電】宋慶齡女士已於本月廿二日，抵達檀香山。此項消息，係於本月廿二日，由檀香山消息社轉達。宋慶齡女士在檀香山期間，將與當地朋友會面。此項消息，係於本月廿二日，由檀香山消息社轉達。宋慶齡女士在檀香山期間，將與當地朋友會面。

越南當局的拙劣伎倆 記者伯爾

【路透社河內廿日電】此間外交界消息，越南當局已正式向聯合國秘書處提出請求，要求聯合國召開會議，討論解決難民問題。越南當局表示，願與聯合國合作，共同解決難民問題。此項請求，係於本月廿二日，由聯合國秘書處轉達各國。越南當局之請求，係以聯合國憲章及國際公約為根據，要求聯合國採取具體行動，以解決難民問題。越南當局並表示，願與聯合國合作，共同解決難民問題。

美機自紐約飛抵愛爾蘭 獨行歹徒劫機者 自動向警察投降

【路透社紐約廿日電】此間外交界消息，美國政府已正式向聯合國秘書處提出請求，要求聯合國召開會議，討論解決難民問題。美國政府表示，願與聯合國合作，共同解決難民問題。此項請求，係於本月廿二日，由聯合國秘書處轉達各國。美國政府之請求，係以聯合國憲章及國際公約為根據，要求聯合國採取具體行動，以解決難民問題。美國政府並表示，願與聯合國合作，共同解決難民問題。

打破新官僚制度 淘汰不幹事共幹

【路透社華盛頓廿日電】美國政府宣佈，已決定對越共採取嚴厲行動。此項決定，係於本月廿二日，由美國總統艾森豪華簽署。美國政府表示，願與泰國政府合作，共同解決泰國問題。此項決定，係於本月廿二日，由美國總統艾森豪華簽署。美國政府表示，願與泰國政府合作，共同解決泰國問題。

美財長指出石油加價 工會領袖主張石油公司收歸國營

【路透社華盛頓廿日電】美國財政部長已於本月廿二日，向國會提出報告。此項報告，係於本月廿二日，由美國財政部長簽署。財政部長在報告中，指出石油加價對美國經濟的影響。此項報告，係於本月廿二日，由美國財政部長簽署。財政部長在報告中，指出石油加價對美國經濟的影響。

台北捐款及萬噸白米 澎湖接待中心收容九百多名難民

【路透社台北廿日電】此間外交界消息，台北政府已正式向聯合國秘書處提出請求，要求聯合國召開會議，討論解決難民問題。台北政府表示，願與聯合國合作，共同解決難民問題。此項請求，係於本月廿二日，由聯合國秘書處轉達各國。台北政府之請求，係以聯合國憲章及國際公約為根據，要求聯合國採取具體行動，以解決難民問題。台北政府並表示，願與聯合國合作，共同解決難民問題。

美蘇禁核協定 對和平無幫助

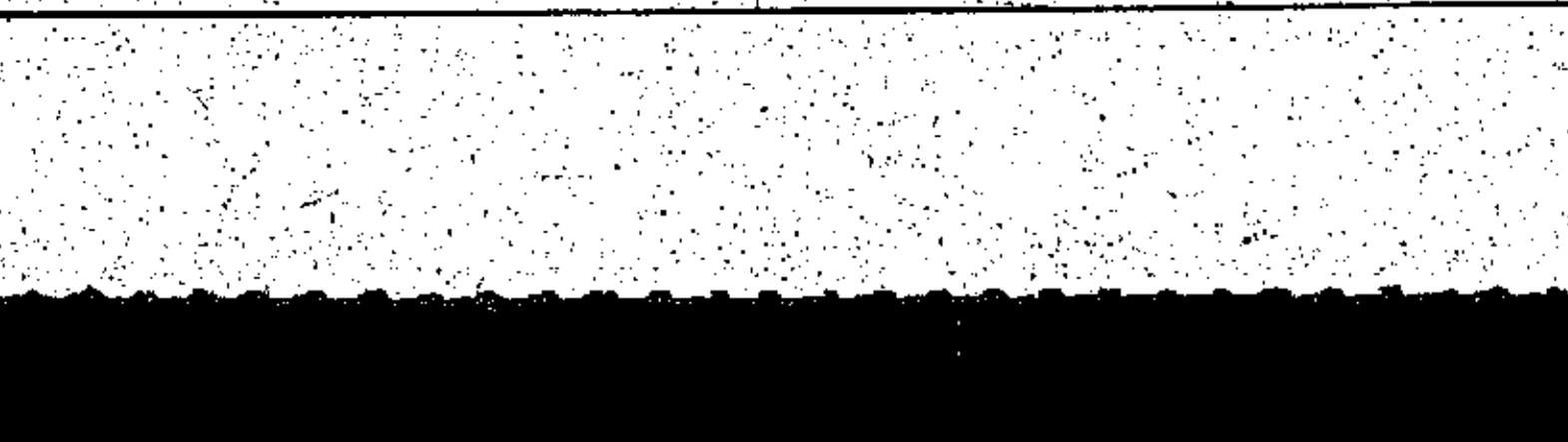
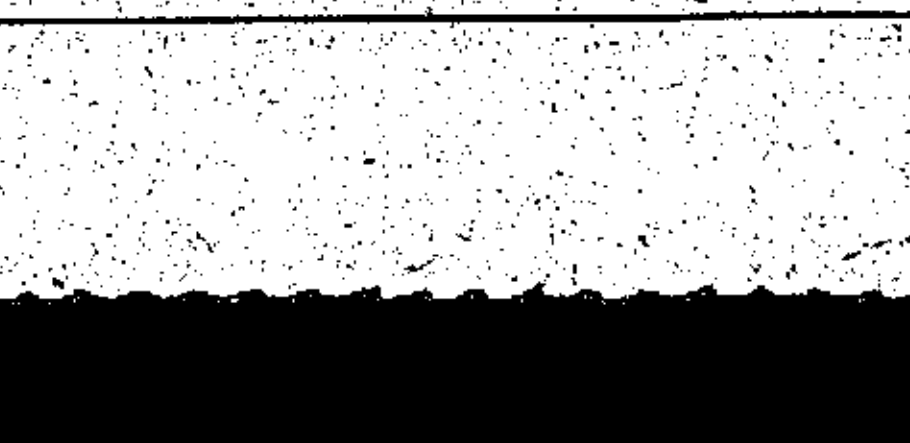
【路透社華盛頓廿日電】美國政府宣佈，已決定對越共採取嚴厲行動。此項決定，係於本月廿二日，由美國總統艾森豪華簽署。美國政府表示，願與泰國政府合作，共同解決泰國問題。此項決定，係於本月廿二日，由美國總統艾森豪華簽署。美國政府表示，願與泰國政府合作，共同解決泰國問題。

蘇航艦明斯克號 在越海域遊弋 第七艦隊監視

【路透社莫斯科廿日電】此間外交界消息，蘇聯政府已正式向聯合國秘書處提出請求，要求聯合國召開會議，討論解決難民問題。蘇聯政府表示，願與聯合國合作，共同解決難民問題。此項請求，係於本月廿二日，由聯合國秘書處轉達各國。蘇聯政府之請求，係以聯合國憲章及國際公約為根據，要求聯合國採取具體行動，以解決難民問題。蘇聯政府並表示，願與聯合國合作，共同解決難民問題。

導演丑劇丑不可聞

【路透社華盛頓廿日電】美國政府宣佈，已決定對越共採取嚴厲行動。此項決定，係於本月廿二日，由美國總統艾森豪華簽署。美國政府表示，願與泰國政府合作，共同解決泰國問題。此項決定，係於本月廿二日，由美國總統艾森豪華簽署。美國政府表示，願與泰國政府合作，共同解決泰國問題。



東埔寨波特政府副總理英薩利 與日外相舉行會談

要求日本外交支持 波特軍抗越活躍重兵器活動困難

【本報東京二十日電】東埔寨波特政府副總理英薩利，於二十日與日本外相福田繁雄在東京舉行會談。英薩利在會談中，向福田表示，波特政府對日本外交支持，深感重視。英薩利並向福田表示，波特政府正積極進行抗越活動，但由於重兵器活動困難，故需要日本外交上的支持。英薩利並向福田表示，波特政府正積極進行抗越活動，但由於重兵器活動困難，故需要日本外交上的支持。

中共代表參觀 法新武器展覽

【本報巴黎二十日電】由中國駐法大使館組成的代表團，於二十日抵達巴黎，參觀法新武器展覽。代表團成員包括中國駐法大使館參贊、軍事專家等。代表團在巴黎期間，將參觀法新武器展覽，並與法方官員進行會談。代表團在巴黎期間，將參觀法新武器展覽，並與法方官員進行會談。

卡特總統訪南韓 可能見多名 反朴政權人士

【本報華盛頓二十日電】美國總統卡特，將於下週訪問南韓。據悉，卡特總統在訪問期間，可能將與多名反朴政權人士會面。卡特總統在訪問期間，可能將與多名反朴政權人士會面。卡特總統在訪問期間，可能將與多名反朴政權人士會面。

印度北部 殺死四匪徒

【本報新德里二十日電】印度北部地區，警方於二十日殺死四名匪徒。警方在行動中，殺死四名匪徒，並繳獲大量武器彈藥。警方在行動中，殺死四名匪徒，並繳獲大量武器彈藥。

伊朗最高法院判處 十三萬餘美元 殺伊王巴拉維

【本報德黑蘭二十日電】伊朗最高法院，於二十日判處十三萬餘美元，殺死伊王巴拉維。法院在判決中，判處十三萬餘美元，殺死伊王巴拉維。法院在判決中，判處十三萬餘美元，殺死伊王巴拉維。

探訪尼加拉瓜內戰 美記者史超活 遭警衛軍槍殺

【本報馬那瓜二十日電】美國記者史超活，於二十日在尼加拉瓜被警衛軍槍殺。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。

尼國總統願 接受外交調停

【本報尼加拉瓜二十日電】尼加拉瓜總統，於二十日表示，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。

接受外交調停 旅尼華僑等候撤離

【本報馬那瓜二十日電】旅尼華僑，於二十日等候撤離。旅尼華僑在等候撤離。旅尼華僑在等候撤離。

探訪尼加拉瓜內戰 美記者史超活 遭警衛軍槍殺

【本報馬那瓜二十日電】美國記者史超活，於二十日在尼加拉瓜被警衛軍槍殺。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。

尼國總統願 接受外交調停

【本報尼加拉瓜二十日電】尼加拉瓜總統，於二十日表示，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。

接受外交調停 旅尼華僑等候撤離

【本報馬那瓜二十日電】旅尼華僑，於二十日等候撤離。旅尼華僑在等候撤離。旅尼華僑在等候撤離。

探訪尼加拉瓜內戰 美記者史超活 遭警衛軍槍殺

【本報馬那瓜二十日電】美國記者史超活，於二十日在尼加拉瓜被警衛軍槍殺。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。

尼國總統願 接受外交調停

【本報尼加拉瓜二十日電】尼加拉瓜總統，於二十日表示，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。

接受外交調停 旅尼華僑等候撤離

【本報馬那瓜二十日電】旅尼華僑，於二十日等候撤離。旅尼華僑在等候撤離。旅尼華僑在等候撤離。

探訪尼加拉瓜內戰 美記者史超活 遭警衛軍槍殺

【本報馬那瓜二十日電】美國記者史超活，於二十日在尼加拉瓜被警衛軍槍殺。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。

尼國總統願 接受外交調停

【本報尼加拉瓜二十日電】尼加拉瓜總統，於二十日表示，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。

接受外交調停 旅尼華僑等候撤離

【本報馬那瓜二十日電】旅尼華僑，於二十日等候撤離。旅尼華僑在等候撤離。旅尼華僑在等候撤離。

探訪尼加拉瓜內戰 美記者史超活 遭警衛軍槍殺

【本報馬那瓜二十日電】美國記者史超活，於二十日在尼加拉瓜被警衛軍槍殺。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。

尼國總統願 接受外交調停

【本報尼加拉瓜二十日電】尼加拉瓜總統，於二十日表示，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。

接受外交調停 旅尼華僑等候撤離

【本報馬那瓜二十日電】旅尼華僑，於二十日等候撤離。旅尼華僑在等候撤離。旅尼華僑在等候撤離。

探訪尼加拉瓜內戰 美記者史超活 遭警衛軍槍殺

【本報馬那瓜二十日電】美國記者史超活，於二十日在尼加拉瓜被警衛軍槍殺。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。

尼國總統願 接受外交調停

【本報尼加拉瓜二十日電】尼加拉瓜總統，於二十日表示，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。

接受外交調停 旅尼華僑等候撤離

【本報馬那瓜二十日電】旅尼華僑，於二十日等候撤離。旅尼華僑在等候撤離。旅尼華僑在等候撤離。

探訪尼加拉瓜內戰 美記者史超活 遭警衛軍槍殺

【本報馬那瓜二十日電】美國記者史超活，於二十日在尼加拉瓜被警衛軍槍殺。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。

尼國總統願 接受外交調停

【本報尼加拉瓜二十日電】尼加拉瓜總統，於二十日表示，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。

接受外交調停 旅尼華僑等候撤離

【本報馬那瓜二十日電】旅尼華僑，於二十日等候撤離。旅尼華僑在等候撤離。旅尼華僑在等候撤離。

探訪尼加拉瓜內戰 美記者史超活 遭警衛軍槍殺

【本報馬那瓜二十日電】美國記者史超活，於二十日在尼加拉瓜被警衛軍槍殺。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。

尼國總統願 接受外交調停

【本報尼加拉瓜二十日電】尼加拉瓜總統，於二十日表示，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。

接受外交調停 旅尼華僑等候撤離

【本報馬那瓜二十日電】旅尼華僑，於二十日等候撤離。旅尼華僑在等候撤離。旅尼華僑在等候撤離。

探訪尼加拉瓜內戰 美記者史超活 遭警衛軍槍殺

【本報馬那瓜二十日電】美國記者史超活，於二十日在尼加拉瓜被警衛軍槍殺。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。史超活是在探訪尼加拉瓜內戰時，被警衛軍槍殺的。

尼國總統願 接受外交調停

【本報尼加拉瓜二十日電】尼加拉瓜總統，於二十日表示，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。總統在表示中，願意接受外交調停。

華大

滿再利犀

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

紅堂滿愛性

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

好大評獲

新都

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

紅堂滿愛性

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

加州套房

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

紅堂滿愛性

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

壞保

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

紅堂滿愛性

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

壞保

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

紅堂滿愛性

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

航空

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

紅堂滿愛性

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

Midnight Express

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

紅堂滿愛性

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

倫敦

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

紅堂滿愛性

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

倫敦

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

紅堂滿愛性

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

倫敦

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

紅堂滿愛性

速從請務·場五天今
速從請務·場五天今
速從請務·場五天今

本港新聞

動活期暑年少青 幕開行舉末週本

動活項多千八辦舉度年本

【本報訊】本會青年部擬定本年活動計劃，將分八項辦理，其要者如下：(一) 假借青年團舉行開幕，突是特種青年團會費籌募，派員分赴各區，主持籌募事宜。(二) 本港的青年少於去年後兩個月內，參加八千多項的體育及康樂活動，其中以包攬體育及康樂費，社區服務計劃，滿足足、游泳、同樂日及郊外表演等。(三) 活動期間本年會費籌募之青少年，不少活動期活動主目的，在使本港青年能在悠長的假期期中，可以享受一些有益心志的康樂活動。(四) 十二個青年團體將在現場表演演出，青少年暑期活動中心代表項目，以感嘉許。(五) 該會過精心籌劃，二所有青少年暑期活動，加活動期，更可增其自信心，對事物並有更多認識，了解其潛能，社會並有流暢能促進青年人的社會意識，並使他們明瞭為良好公民所應盡的責任。(六) 青年暑期活動計劃，推銷推廣，並推銷門戶辦理的節目，為最得體的青年人帶來一個有趣的暑假。

【本報訊】本會青年部擬定本年活動計劃，將分八項辦理，其要者如下：(一) 假借青年團舉行開幕，突是特種青年團會費籌募，派員分赴各區，主持籌募事宜。(二) 本港的青年少於去年後兩個月內，參加八千多項的體育及康樂活動，其中以包攬體育及康樂費，社區服務計劃，滿足足、游泳、同樂日及郊外表演等。(三) 活動期間本年會費籌募之青少年，不少活動期活動主目的，在使本港青年能在悠長的假期期中，可以享受一些有益心志的康樂活動。(四) 十二個青年團體將在現場表演演出，青少年暑期活動中心代表項目，以感嘉許。(五) 該會過精心籌劃，二所有青少年暑期活動，加活動期，更可增其自信心，對事物並有更多認識，了解其潛能，社會並有流暢能促進青年人的社會意識，並使他們明瞭為良好公民所應盡的責任。(六) 青年暑期活動計劃，推銷推廣，並推銷門戶辦理的節目，為最得體的青年人帶來一個有趣的暑假。

積犯爆竊教堂財物

事後又向牧師懺悔

[illegible]

「廣東粵劇精華」

[illegible]

雙料自殺以示真心

[illegible]

旺角舖位商場租售

奶路臣街／花園街（城多利戲院舊址）
（宏景樓）

花園 停車場 通道

51C 巴里 51B 巴里 51A 巴里 51 巴里 52 巴里 53 巴里 54 巴里 55 巴里 56 巴里 57 巴里 58 巴里 59 巴里 60 巴里 61 巴里 62 巴里 63 巴里 64 巴里 65 巴里 66 巴里 67 巴里 68 巴里 69 巴里 70 巴里 71 巴里 72 巴里 73 巴里 74 巴里 75 巴里 76 巴里 77 巴里 78 巴里 79 巴里 80 巴里 81 巴里 82 巴里 83 巴里 84 巴里 85 巴里 86 巴里 87 巴里 88 巴里 89 巴里 90 巴里 91 巴里 92 巴里 93 巴里 94 巴里 95 巴里 96 巴里 97 巴里 98 巴里 99 巴里 100 巴里

花園 停車場 通道

編號	49	51C	51F	53	55	57
面積	208'	189'	857'	184'	299'	308'
月租	\$ 6,050	\$ 3,000	\$12,280	\$ 5,780	\$ 6,320	\$ 6,860

全部中央冷氣系統。歡迎參觀

泰盛發展有限公司
香港中環康樂大廈2119室
電話：5-254571

100-443887-100

華豐國貨公司

繼續辦理回鄉探親禮品箱

由海、陸、空三路回鄉探親、旅行均可購買，省時方便。禮品箱分甲、乙、丙三種，今次更好為顧客服務。特把食品、服裝分開包裝，顧客可以選購套箱服裝和套箱食品同時進口。也可以選擇任何的一款禮品箱，任君鍾意堪稱方便。回鄉當天可在廣州、深圳取貨。

獲祖國海關特准 免稅進口

服装 禮品箱種類

甲種 (貨值: 684.00港元)			乙種 (貨值: 594.00港元)			丙種 (貨值: 620.00港元)			甲種 (貨值: 191.00港元)			乙種 (貨值: 173.00港元)			丙種 (貨值: 174.00港元)		
貨名	規格	單位	貨名	規格	單位	貨名	規格	單位	貨名	規格	單位	貨名	規格	單位	貨名	規格	單位
1 男裝花棉衣	表身	1件	25.50	25.50	1 男裝花棉衣	表身	1件	25.50	1 花生油	5市斤	2罐	24.00	24.00	1 花生油	5市斤	2罐	24.00
2 男裝花棉衣	表身	1件	27.20	27.20	2 男裝花棉衣	表身	1件	27.20	2 紗半市斤	1罐	6包	4.00	4.00	2 紗半市斤	1罐	6包	4.00
3 男裝花棉衣	表身	1件	24.50	24.50	3 男裝花棉衣	表身	1件	24.50	3 米半市斤	1包	24.00	24.00	3 米半市斤	1包	24.00	24.00	
4 男裝花棉衣	表身	1件	5.50	5.50	4 男裝花棉衣	表身	1件	5.50	4 木(實)	4呎	2包	8.00	8.00	4 木(實)	4呎	2包	8.00
5 男裝花棉衣	表身	1件	5.50	5.50	5 男裝花棉衣	表身	1件	5.50	5 金針	2呎	2包	2.00	2.00	5 金針	2呎	2包	2.00
6 男裝花棉衣	表身	1件	3.50	3.50	6 男裝花棉衣	表身	1件	3.50	6 鋼牙	1磅	1包	5.00	5.00	6 鋼牙	1磅	1包	5.00
7 男裝花棉衣	表身	1件	15.00	15.00	7 男裝花棉衣	表身	1件	15.00	7 粉	1磅	2包	4.50	4.50	7 粉	1磅	2包	4.50
8 男裝花棉衣	表身	1件	21.50	21.50	8 男裝花棉衣	表身	1件	21.50	8 米半市斤	1包	5.00	5.00	8 米半市斤	1包	5.00	5.00	
9 女裝花棉衣	表身	1件	18.50	18.50	9 女裝花棉衣	表身	1件	18.50	9 什錦糖	1罐	2包	3.60	3.60	9 什錦糖	1罐	2包	3.60
10 女裝花棉衣	表身	1件	6.20	6.20	10 女裝花棉衣	表身	1件	6.20	10 乾半磅	2包	1.00	1.00	10 乾半磅	2包	1.00	1.00	
11 女裝花棉衣	表身	1件	12.50	12.50	11 女裝花棉衣	表身	1件	12.50	11 鴨蛋	2隻	3.20	3.20	11 鴨蛋	2隻	3.20	3.20	
12 女裝花棉衣	表身	1件	21.50	21.50	12 女裝花棉衣	表身	1件	21.50	12 香精肉	14安士	4罐	4.30	4.30	12 香精肉	14安士	4罐	4.30
13 女裝花棉衣	表身	1件	10.50	10.50	13 女裝花棉衣	表身	1件	10.50	13 香精肉	6安士	4罐	2.00	2.00	13 香精肉	6安士	4罐	2.00
14 女裝花棉衣	表身	1件	11.50	11.50	14 女裝花棉衣	表身	1件	11.50	14 午餐肉	14安士	2罐	3.20	3.20	14 午餐肉	14安士	2罐	3.20
15 女裝花棉衣	表身	1件	5.50	5.50	15 女裝花棉衣	表身	1件	5.50	15 康寧丸	1盒	3.00	3.00	15 康寧丸	1盒	3.00	3.00	
16 女裝花棉衣	表身	1件	10.00	10.00	16 女裝花棉衣	表身	1件	10.00	16 西李油	6支	0.80	0.80	16 西李油	6支	0.80	0.80	
17 女裝花棉衣	表身	1件	5.00	5.00	17 女裝花棉衣	表身	1件	5.00	17 五龍皮大鴨	1市斤	1支	14.00	14.00	17 五龍皮大鴨	1市斤	1支	14.00
18 女裝花棉衣	表身	1件	27.20	27.20	18 女裝花棉衣	表身	1件	27.20									
19 女裝花棉衣	表身	1件	1.10	1.10	19 女裝花棉衣	表身	1件	1.10									
20 女裝花棉衣	表身	1件	8.50	8.50	20 女裝花棉衣	表身	1件	8.50									
21 女裝花棉衣	表身	1件	1.10	1.10	21 女裝花棉衣	表身	1件	1.10									
22 女裝花棉衣	表身	1件	6.50	6.50	22 女裝花棉衣	表身	1件	6.50									

訂購「回鄉探親禮品箱」應注意之事項說明如下：

- ①由一九七九年六月廿一日起，禮品箱共分上列甲、乙、丙六種，食品、服裝分開包裝，除貨值外每箱另加包裝及運費，在深圳提領服裝每箱55港元，食品每箱45港元，廣州提領服裝每箱60港元，食品每箱50港元。
- ②訂購須到回鄉前請到本公司登記，成人及獨立獨立一張回鄉介紹書的兒童可購禮品箱，食品一箱，如攜帶子女多的同團向可多買。
- ③顧客訂購交款後，即回禮品箱收據，回鄉客人在深圳中國旅行社、廣州流花賓館領取。如在深圳海關領取，禮品箱取後，請勿拆開，到海關檢查站蓋印即可放行。
- ④禮品箱訂購後，恕不退還，自領取日起計，如超過十天不領取，則該單作廢。
- ⑤凡限由深圳回鄉旅客才可自帶少量水果餅乾及自用衣服十件。
- ⑥凡購禮品箱的旅客亦可自帶少量水果餅乾及自用衣服十件。
- ⑦如貨價或收據時間隨時調整之。
- ⑧廣州流花賓館地點：廣州火車站對面。領取時間：每天上午十時至下午六時止。

增辦傢俬在港買單廣州領貨業務 • 不限數量，憑貨單自帶或郵寄國內領貨均可，
• 不另收運費及關稅。品種三十餘款。歡迎選購

印刷業特刊

購置平版沖片機須知

高級技術服務代表邁志爾·巴特

任何人在購置平版沖片機前，一定會作出很多決定，才能選出適合的類型、大小和式樣。在十年前，由於可供選擇的沖片機類型很少，故選購者往往感到困難。而現在，由於沖片機技術進步，沖片機類型已增至二十多種，選購者已感到困難。選購者應考慮以下因素：

沖片質量 將原稿沖出後，沖片應能直接用作印刷。沖片應具有足夠的清晰度和對比度，以便在印刷時能產生高質量的印刷品。沖片應具有足夠的耐用性，以便在印刷過程中能經得起多次沖洗。

沖片速度 沖片速度是選購者應考慮的另一個重要因素。沖片速度應足夠快，以便在短時間內沖出大量的沖片。沖片速度應足夠穩定，以便在沖片過程中能保持恒定的速度。

沖片尺寸 沖片尺寸是選購者應考慮的另一個重要因素。沖片尺寸應足夠大，以便在印刷時能產生高質量的印刷品。沖片尺寸應足夠小，以便在沖片過程中能節省空間。

沖片價格 沖片價格是選購者應考慮的另一個重要因素。沖片價格應足夠低，以便在沖片過程中能節省成本。沖片價格應足夠高，以便在沖片過程中能獲得高質量的沖片。

捲筒式印式刷機 適宜印商業務

捲筒式印式刷機，是印刷業中一種重要的設備。它適用於印刷各種商業文件、表格、信箋等。捲筒式印式刷機具有結構簡單、操作方便、印刷質量高、印刷速度快的特點。捲筒式印式刷機適用於印刷各種商業文件、表格、信箋等。捲筒式印式刷機具有結構簡單、操作方便、印刷質量高、印刷速度快的特點。



偉林士洋行 O. WILMS & CO. (HONG KONG) LTD.

PRINTING MACHINERY DEPARTMENT
902, CHEONG NING BUILDING
72, NATHAN ROAD, TSIMSHATSUI
KOWLOON, HONG KONG
TEL. 3-678137-5

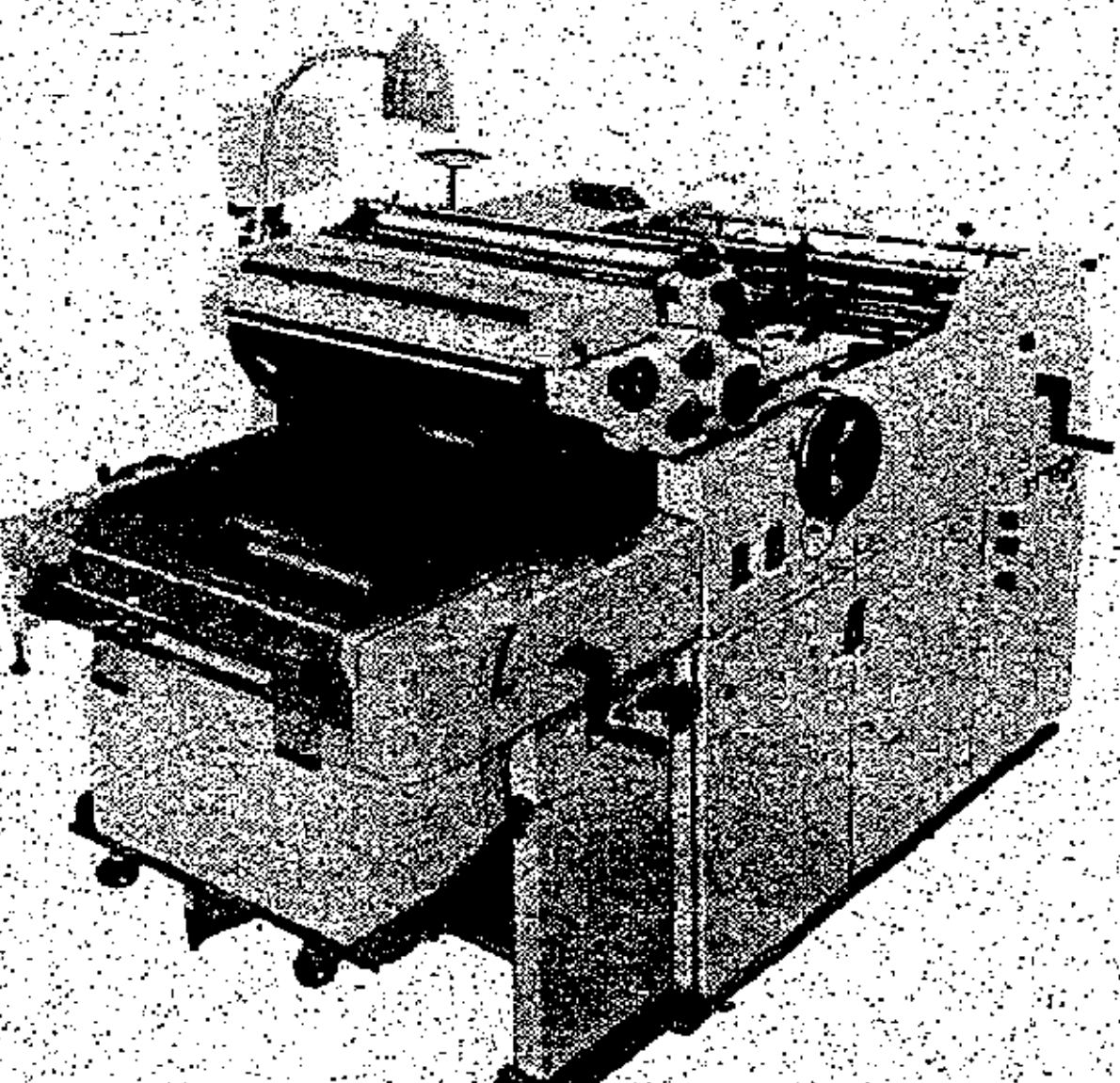
本公司印刷機部，有多類性能良好二手印刷機源由西德運港，每部印刷機在來港前，均經西德總公司方面備有專門技師，負責試驗妥當，各機保證性能良好，零件無缺，在港亦有技師負責安裝，免費搬運，一年免費保養，可作長期分期付款，除購現貨外，如定貨可在短期內運港。印刷機類型如下：

類型	印刷紙張	印刷速度
ROLAND FAVORIT OI	單色羅蘭非凡型印刷機	18" X 25"
HEIDELBERG KORD	海底實四開式	18" X 25"
HEIDELBERG T	海底實四開式	10" X 14 1/2"
HEIDELBERG KS	海底實四開式	15" X 20 1/2"
HEIDELBERG KSB	海底實六度	15 3/4" X 22 1/2"
HEIDELBERG KSBA	海底實六度四開	18" X 23"
FRONTEX A II	方通士	12" X 17"

歡迎垂詢，請電3 678137，本公司當立即派經驗人員，為閣下服務及解答詳情。

HAMADA

本公司為慶祝榮獲「漢田」獨家代理權，特設服務範圍，為現有「漢田」柯式機用戶免費驗機，歡迎來電預約。

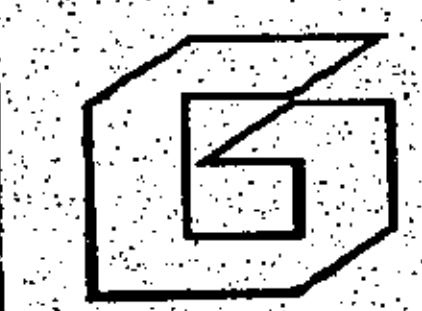


印刷專業人士喜訊！

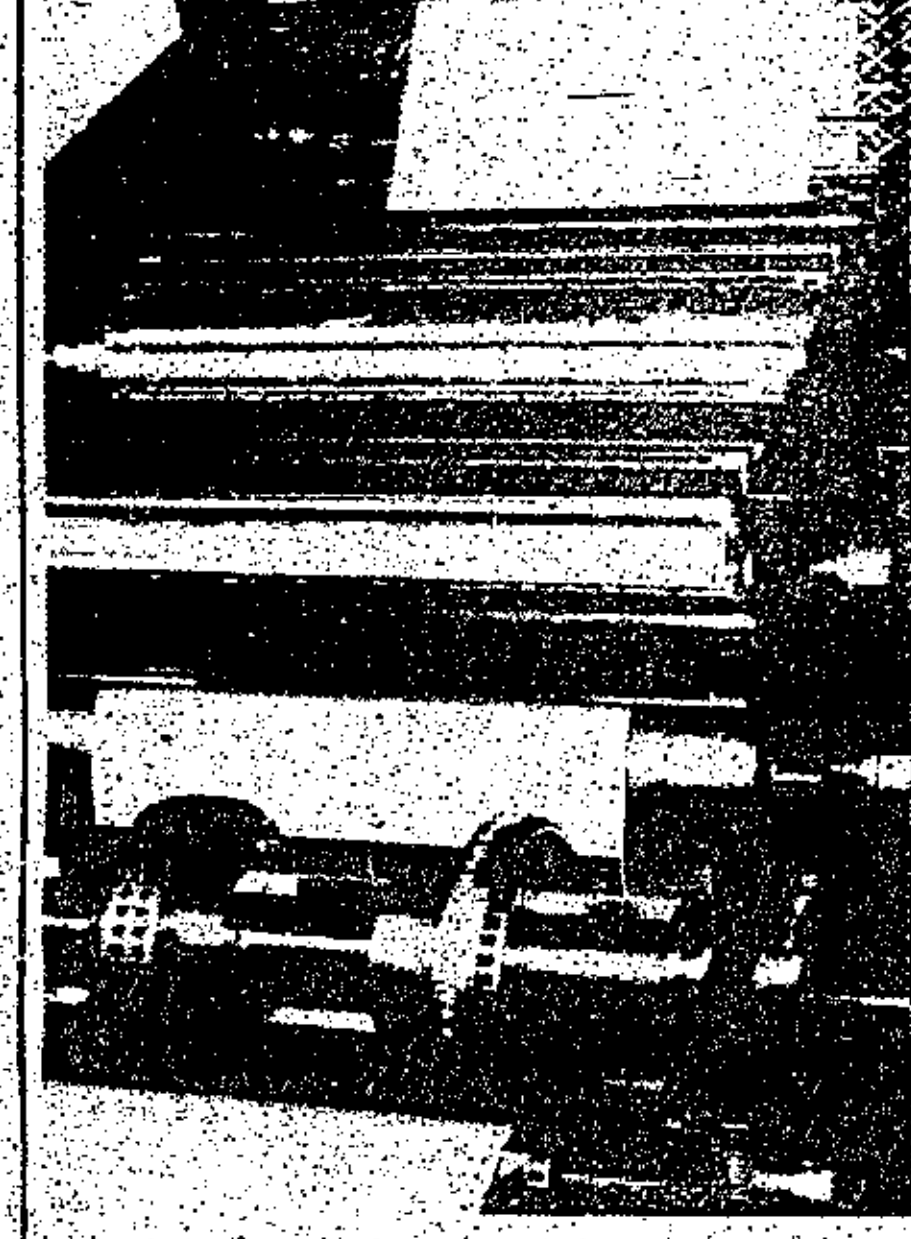
漢田柯式印刷機在港面世

- 具六十餘年製造經驗，科技先進，為日本規模最大之中型柯式機製造廠。
- 獨700CD型經已售出15,000台，遍佈世界各地，譽滿全球。
- 單臂控制，操作簡單。
- 特大齒輪，高度耐用。
- 獨有吸風拉針系統，套色特準。
- 原庄拉針噴粉。
- 雙重上墨，專為印大實地而設。
- 斜構過紙及靜電消除器，不論厚紙（350磅）或薄紙（18磅）皆張張輸送穩定。
- 可加印號碼及針線，雙色底面同時印刷，省時省力。
- 有型有款，由8開至4開紙度系列印刷機，凡24款。
- 零件充足，專人服務，專人安裝，教機。

歡迎預約試機



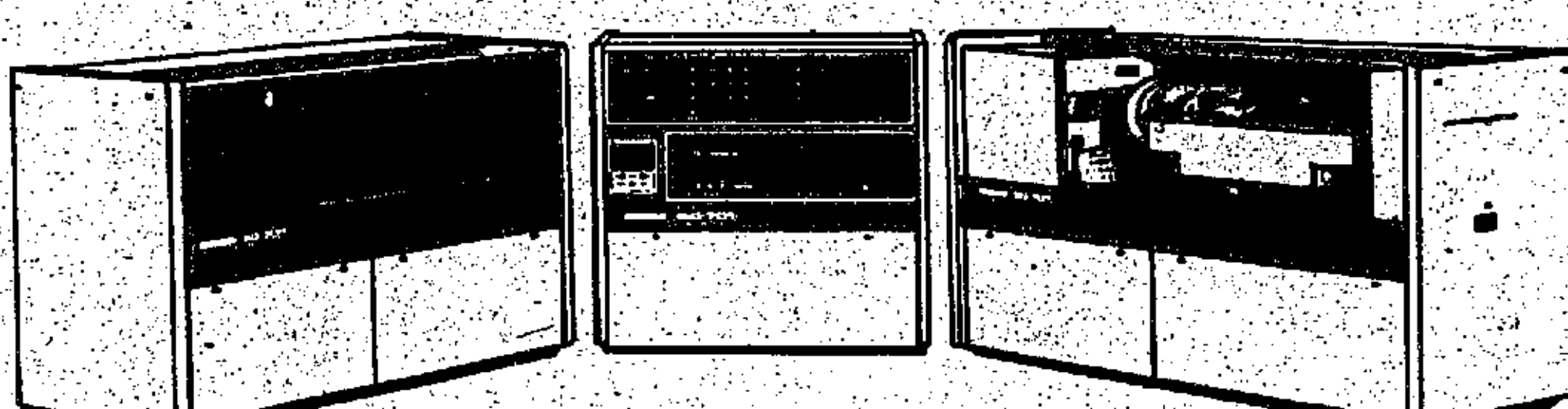
太平洋洋行商業機器部
Gilman Office Machines
GILMAN & CO. LTD. A member of the Inghape Group of Companies
5-7908333
香港銅鑼灣高士打道250號伊利沙伯大廈5字樓



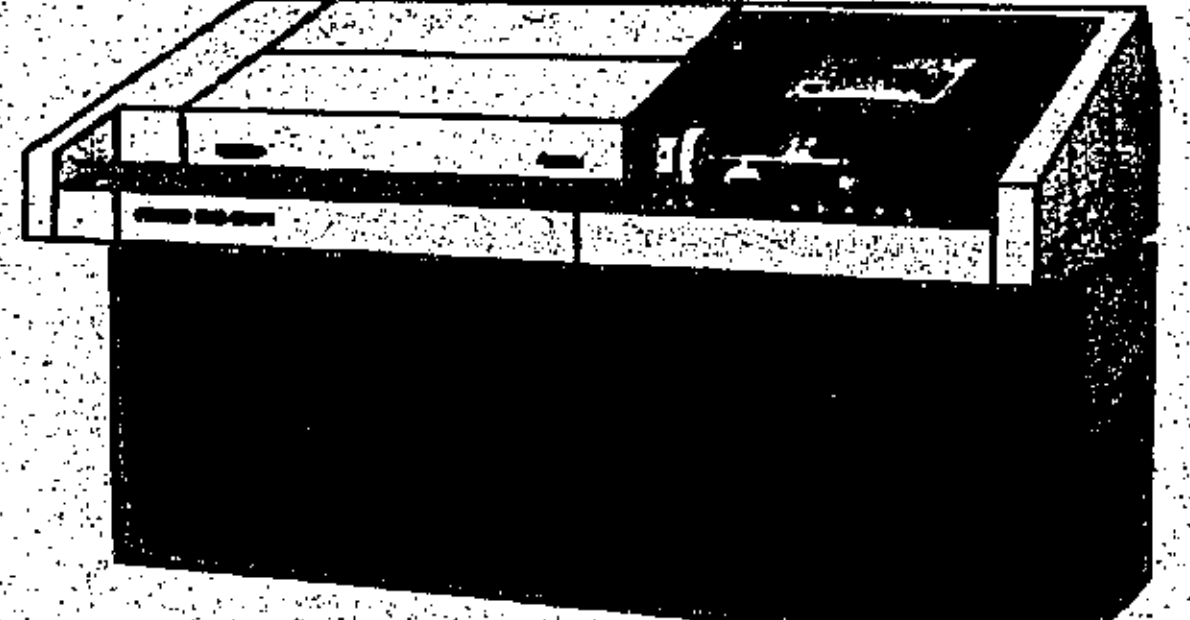
斜接面切削機 供印刷商採用

印刷商排字時，常需將鉛字排成一定高度，以便在印刷時能產生高質量的印刷品。斜接面切削機具有結構簡單、操作方便、切削精度高、切削速度快的特點。斜接面切削機適用於印刷各種商業文件、表格、信箋等。斜接面切削機具有結構簡單、操作方便、切削精度高、切削速度快的特點。

INTRODUCING NEW 1979 SCANNER SERIES TO THE GRAPHIC ART INDUSTRY IN H.K.



DS SQ-701 (DIRECT-SCANAGRAPH)
4色同時電子色分解直接網かけ裝置
Direct Color Scanner
DAINIPPON SCREEN MFG CO LTD

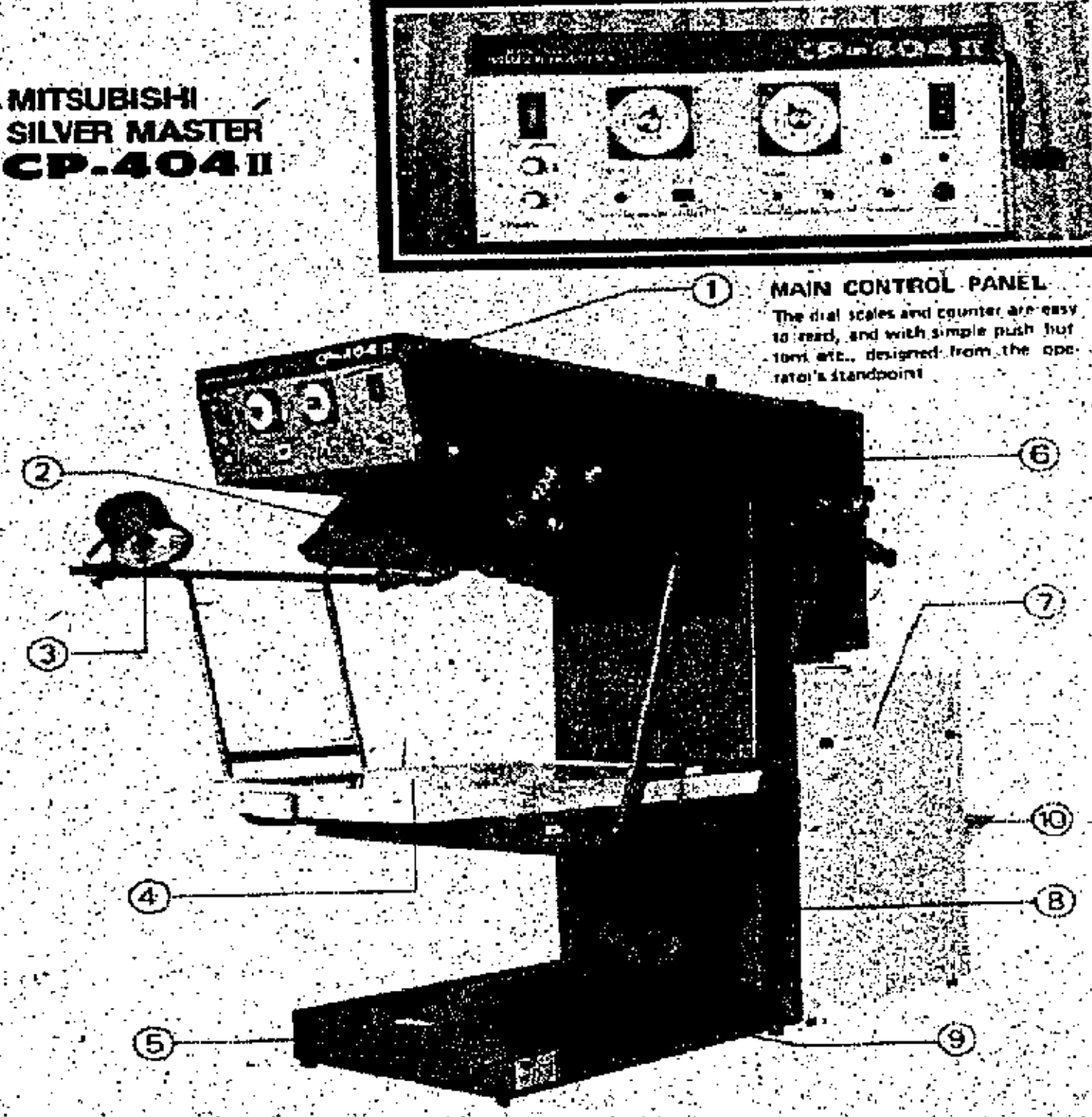


COMPACT DIRECT SCANAGRAPH
MINIDIRECT
MODEL DS SQ-601
DAINIPPON SCREEN MFG CO LTD

東南亞總代理：



利達東洋有限公司
INTERCHEM-TOYO (S.E. ASIA) LTD.
九龍北帝街58號1樓 電話：3-029131-5



總代理 致生公司
香港砵甸乍街十至十二號

以前製造尺金需要... 致生公司... 砵甸乍街十至十二號

八間分行遍港九 應急貸款最快手

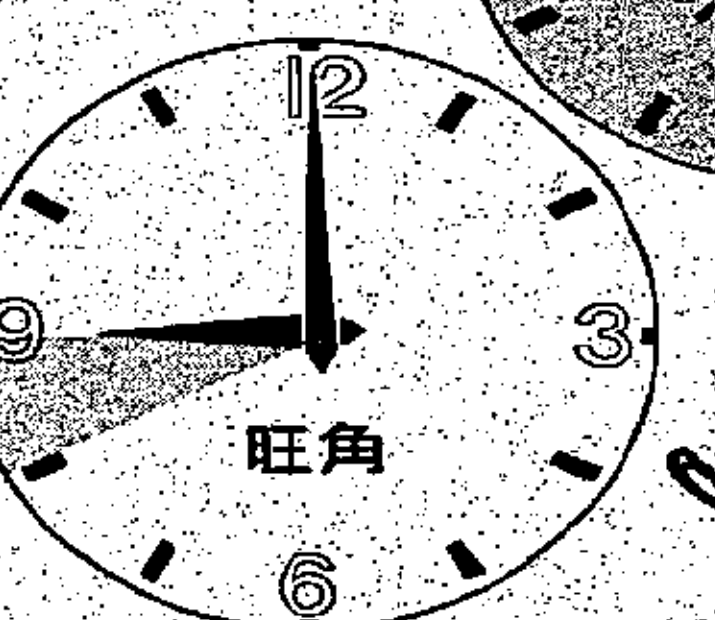
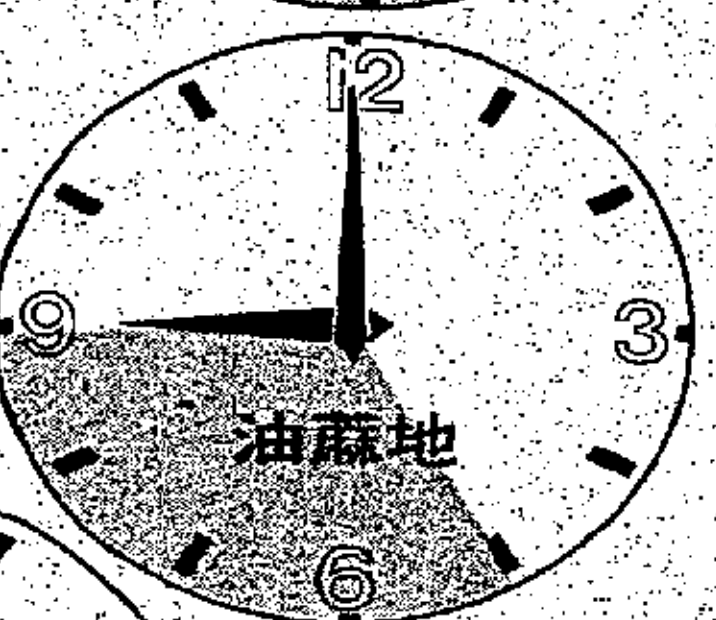
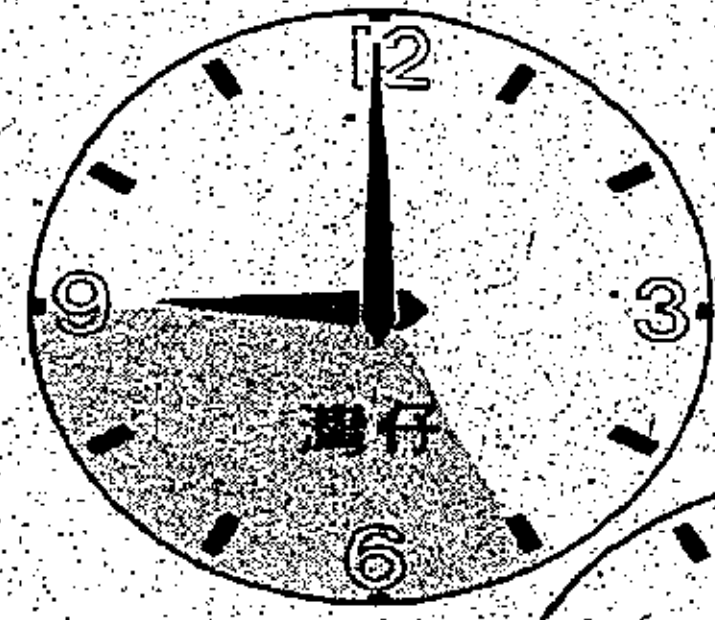
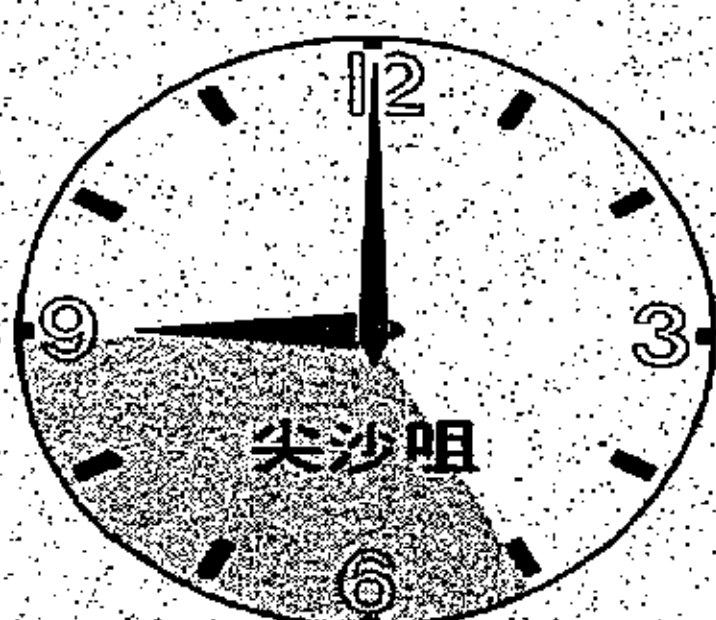
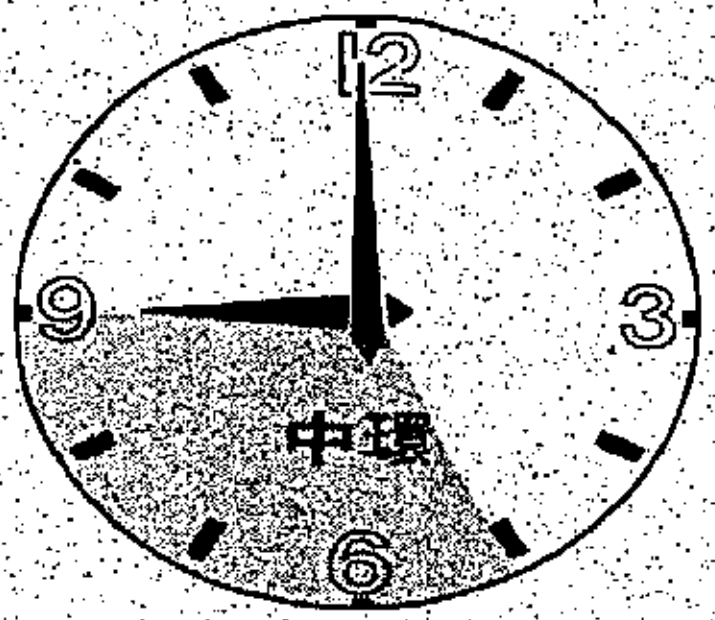
美國太平洋財務公司，共有八間分行，遍設港九，與你近若比鄰；旺角及銅鑼灣分行並加開夜班，延長每日辦公時間，至晚上八時，以方便日間工作的人士。

首創「私人應急貸款」，手續絕對簡單，利息合理；24小時內現款到手，今日去，明日有。

美國太平洋財務公司並經營各類按揭、買樓貸款、工商業熱錢及分期供會，同樣分期償還，手續簡便。

若有急需，請向就近分行接洽。

美國太平洋財務有限公司
全港第一家 快過打電話

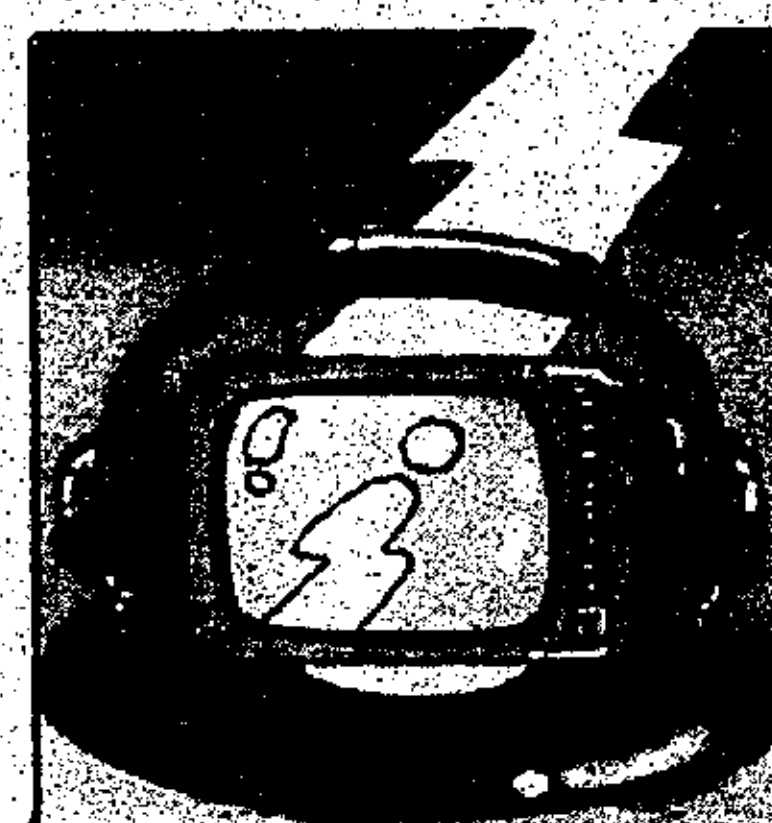


香港區：
中環德輔道中廣東銀行大廈5字
電話：5-253021-7
銅鑼灣百德新街20號恒隆中心大廈1603室
電話：5-7904331

灣仔區：
灣仔道200號東新商業中心4字
電話：5-756889 (菲林明道交界)
西環區：
西環德輔道西18-20號金冠大廈13字
電話：5-430261

九龍區：
油麻地彌敦道528號廣南大廈2字
電話：3-841097 (廣東銀行樓上)
尖沙咀區：
尖沙咀彌敦道702-3室
電話：3-694967-8

旺角區：
旺角新街角33號德意商業中心1501室
電話：3-805325 (即舊德輔道)
官塘區：
官塘康寧道9號廣光大廈8字
電話：3-438179 (裕民坊滙豐銀行斜對面)



HI-FI PAGE

視聽

逢星期五出版

第廿七屆日本音展簡報

在日本東京舉行的「第七屆日本音展」，規模宏大，包括六個展館，參展廠商有百餘間，展出了最新產品，吸引了超過一萬二千名參觀者。在音展中，以最新產品為主的音展，吸引了不少音響愛好者前往參觀。

音展中，不少廠商展示了最新的音響產品，包括：數位式收音機、數位式錄音機、數位式擴大機、數位式音響系統等。這些產品都採用了最新的數位技術，具有音質優美、操作簡便、功能齊全等特點。

此外，音展中還展示了許多其他的音響產品，如：音響器材、音響配件、音響軟體等。這些產品都代表了音響行業的最新發展趨勢。

炎夏檢修冷氣機

炎夏已至，冷氣機又是最容易出故障的時候。為了避免在炎熱的夏天，冷氣機突然停止工作，造成不便，建議市民在炎夏來臨之前，對自家的冷氣機進行一次全面的檢修。

冷氣機在運行過程中，會產生大量的熱量，如果這些熱量不能及時散去，就會導致冷氣機的效率下降，甚至停止工作。因此，定期對冷氣機進行清洗和保養是非常重要的。

在檢修冷氣機時，應注意以下幾點：

- 1. 檢查冷氣機的濾網是否乾淨，如果濾網堵塞，應及時清洗。
- 2. 檢查冷氣機的冷媒是否充足，如果冷媒不足，應及時補充。
- 3. 檢查冷氣機的風扇是否正常運行，如果風扇故障，應及時修理。
- 4. 檢查冷氣機的電路是否正常，如果電路故障，應及時更換。

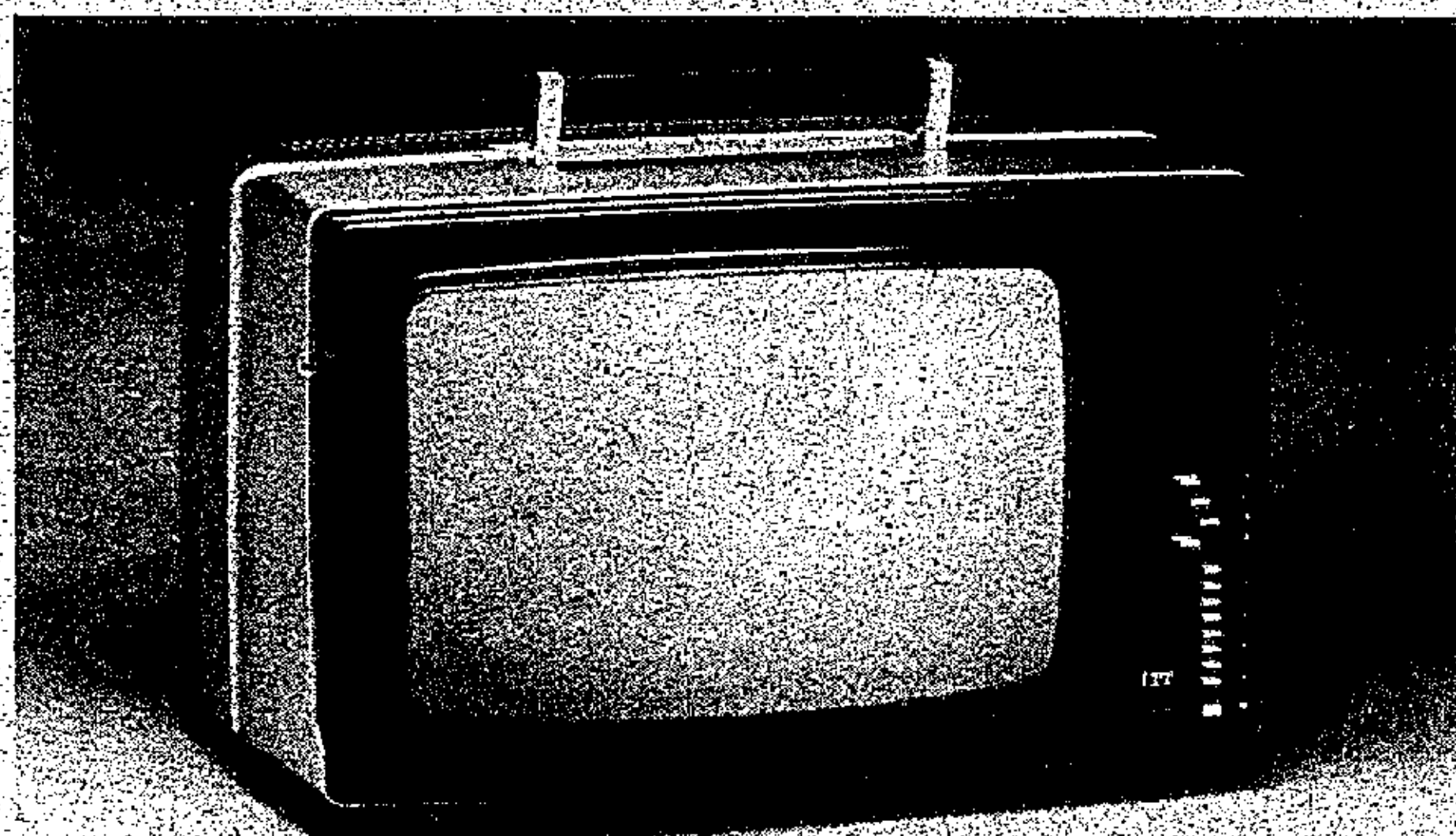
通過以上的檢修，可以有效地提高冷氣機的效率，延長其使用壽命，為炎夏的舒適生活提供保障。

豐澤 全線盛大舉行 “陸續六次”大抽獎

由六月十一日至七月廿一日，凡在豐澤公司購買任何一款ITT彩色電視機，即有機會參加豐澤“陸續六次”大抽獎，獎品超過一百份。

由六月廿四日開始，逢星期日抽獎，陸續抽六次，每次送出ITT冷氣機及ITT手提收音機各一架，至第六週之星期日（即七月廿九日）另有壓軸大抽獎，獎品更豐富。

ITT彩色電視機，裝配先進的條紋顯像管，影像清楚玲瓏，色彩逼真悅目，而且耗電量低，更加可靠耐用，有14吋至26吋多種款式，買任何一款都有機會中獎！

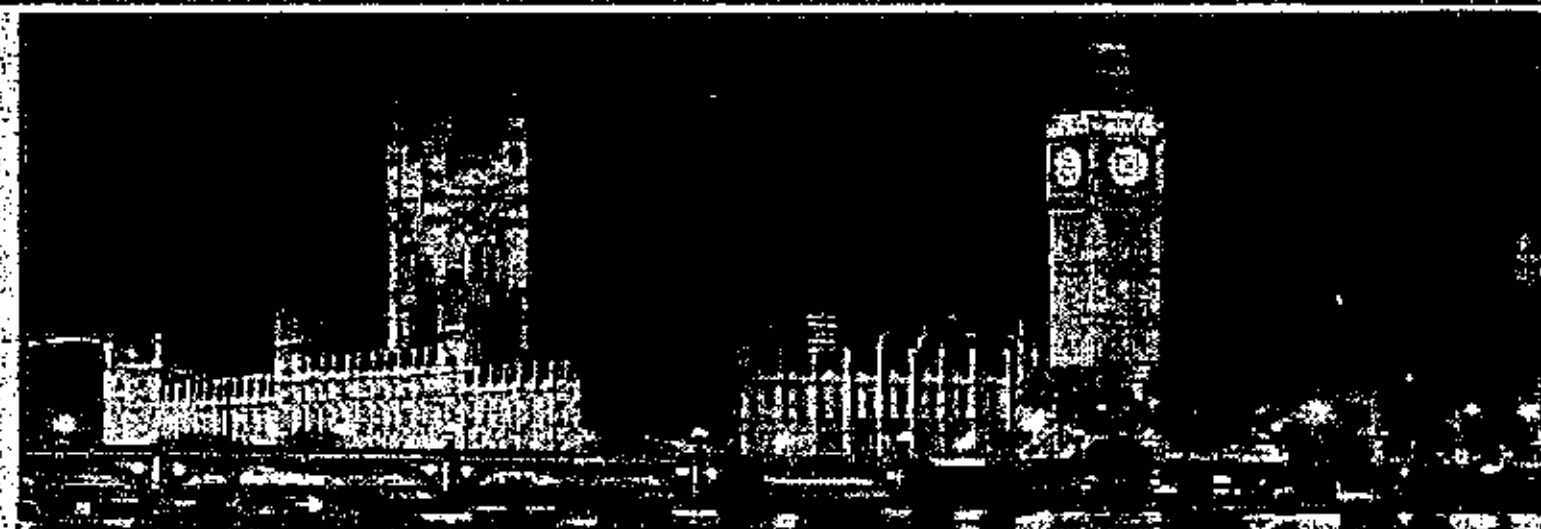


ITT彩色電視機，即可參加抽獎！即是以特惠分期購買，一樣可以參加！

壓軸大抽獎，獎品更豐富！

頭獎1名

可得雙人十天來回英國
六大城市機票包食宿。



貳獎1名

可得雙人六天
來回菲律賓機票
包食宿。

叁獎1名

可得價值\$6,000
ITT錄影機一部及
錄影帶五盒。



肆獎6名

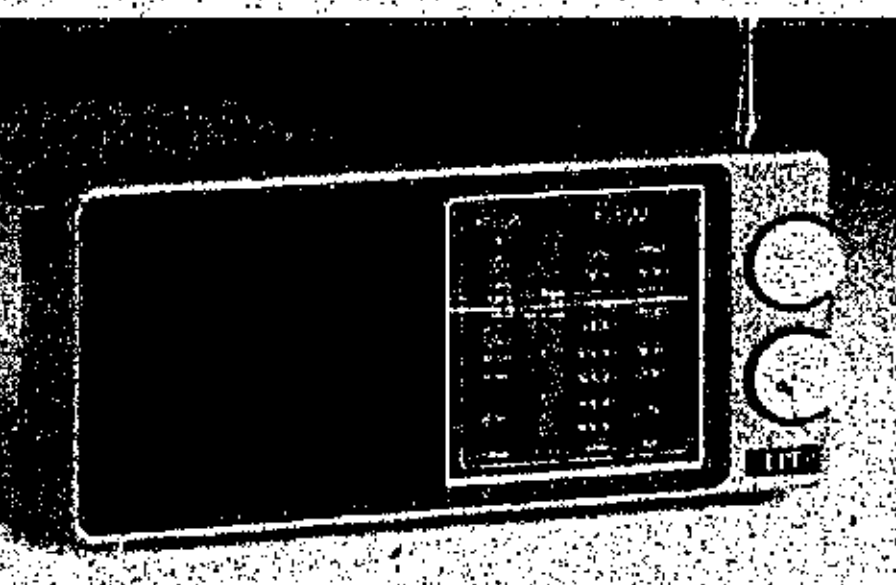
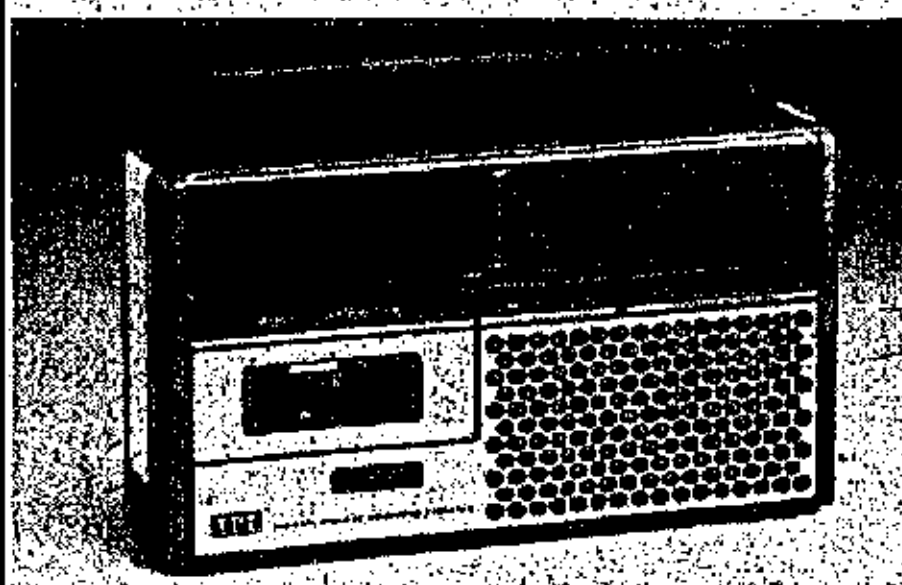
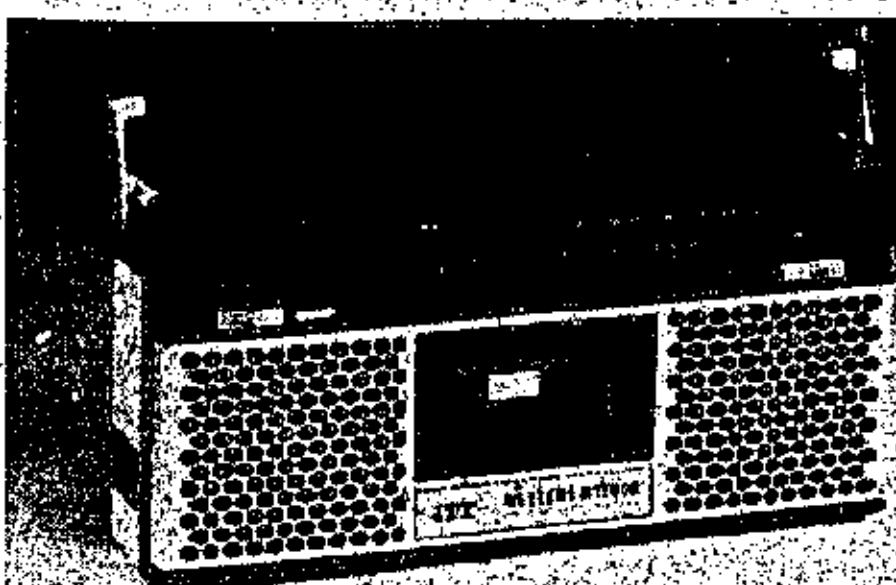
各得ITT Weekend型
身歷聲卡式收音
錄音機一架。

伍獎26名

各得ITT Polo型
卡式收音錄音機一架。

陸獎60名

各得ITT CP75
手提收音機一架。



另外每週有抽獎， 陸續抽六次！

除壓軸大抽獎之外，每週更送出特別獎及幸運獎各一名，由六月廿四日開始，逢星期日抽獎，陸續抽六次。

特別獎：價值\$2,140 ITT冷氣機一部。
幸運獎：ITT CP75手提收音機一部。

每週得獎者名單逢星期三刊登本報。

在抽獎期間，凡購ITT電視機一部，除有機會贏取該週獎品外，無論抽中與否，均可再撥入餘下各週抽獎及第六週之壓軸大抽獎。全部得獎者名單將在豐澤門市部公佈。

即刻買機，有機中獎！

記住，只要你在六月十一日至七月廿一日到豐澤公司選購任何一款ITT彩色電視機，即有機會贏取豐富獎品。ITT彩色電視機，從14吋到26吋，更備無線遙控器，款式繁多，任君選擇。假如你以特惠分期購買電視機，一樣可以參加抽獎。

毋需猶豫，今日就請親臨豐澤公司，選購一部合意的ITT彩色電視機，參加豐澤“陸續六次”大抽獎！

香港豐澤集團及奧美廣告（香港）有限公司之職員及親屬一概不得參加，以示公允。

Fortress

在音展中，不少廠商展示了最新的音響產品，包括：數位式收音機、數位式錄音機、數位式擴大機、數位式音響系統等。這些產品都採用了最新的數位技術，具有音質優美、操作簡便、功能齊全等特點。

此外，音展中還展示了許多其他的音響產品，如：音響器材、音響配件、音響軟體等。這些產品都代表了音響行業的最新發展趨勢。

在音展中，不少廠商展示了最新的音響產品，包括：數位式收音機、數位式錄音機、數位式擴大機、數位式音響系統等。這些產品都採用了最新的數位技術，具有音質優美、操作簡便、功能齊全等特點。

此外，音展中還展示了許多其他的音響產品，如：音響器材、音響配件、音響軟體等。這些產品都代表了音響行業的最新發展趨勢。

ORTOFON MC-30
賽响本獲
獎獎大音日

ORTOFON MC-30 是一款高品質的音響產品，具有音質優美、操作簡便、功能齊全等特點。它採用了最新的數位技術，能夠為您提供最佳的音響體驗。

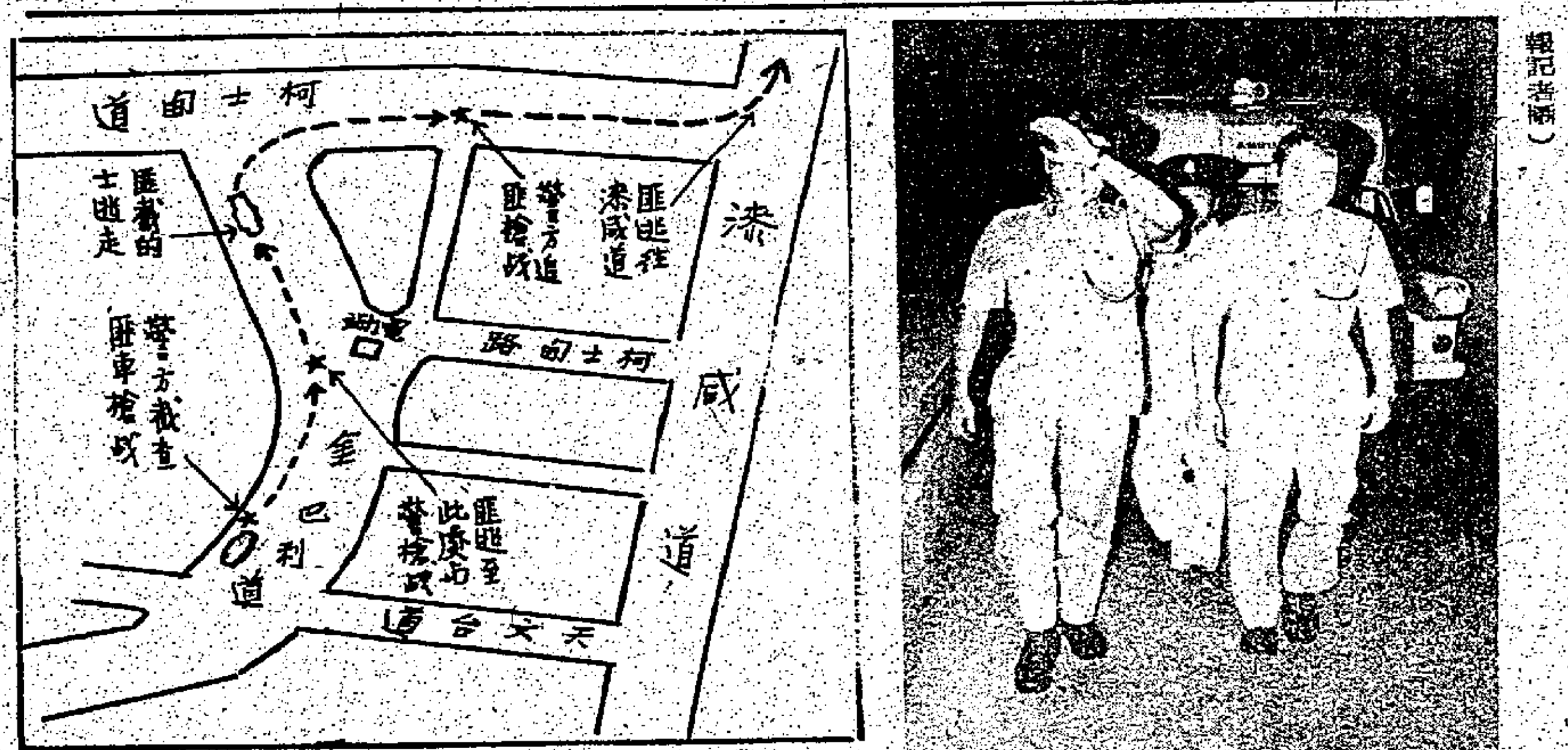
此外，ORTOFON MC-30 還具有多種功能，如：FM收音、錄音、播放等。它是一款非常適合家庭使用的音響產品。

本港新聞

警匪街頭激烈槍戰 警一腹中彈皮帶扣救一回命

幾番追逐火三名警輔受傷鎗傷 輔警可查疑遭歹徒抗頑

【本報訊】尖沙咀彌敦道，昨晚七時四十分，發生一宗警匪激烈槍戰，三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。



圖示：(左)尖沙咀彌敦道，昨晚七時四十分，發生一宗警匪激烈槍戰，三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。



圖示：(右)尖沙咀彌敦道，昨晚七時四十分，發生一宗警匪激烈槍戰，三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

昨晚七時四十分，尖沙咀彌敦道發生一宗警匪激烈槍戰。警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

歹徒強搶的士逃走 輔警單鎗匹馬追逐

雙方鎗戰再起無奈終被歹徒遁去

【本報訊】昨晚七時四十分，尖沙咀彌敦道發生一宗警匪激烈槍戰。警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

沙龍邊 保山邊樓安全

【本報訊】昨晚七時四十分，尖沙咀彌敦道發生一宗警匪激烈槍戰。警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

警方表示，疑有抗頑之徒，在該處與警員發生衝突。三名警輔受傷，其中一名警輔腹中彈皮帶扣救一回命。

閣下是否需求 高級工業樓宇？

城市工業中心即可滿足閣下要求

●城市工業中心位於葵涌交通中樞，設計現代化，各單位無柱位。
●樓面承重力每方呎至400磅。
●樓底高度最低13'-6"。
●單位面積由1,000至23,000平方呎，適合各種工業用途。
●全座外牆玻璃紙皮配來路高級鋁窗。
●每單位設有獨立洗手間及吊機位。
●寬敞停車場，出入方便，前後直通。
●停車場內設有貨櫃單位及貨物起卸平台。
假日照常辦公

Richard Ellis
Incorporating C. H. Williams & Co.
Chartered Surveyors, Valuers
and International Property Consultants
2002 A. I. Tower, 10-18 Queens Road, C.
電話：5-250078 地盤電話：2-298343

源記行五金貿易有限公司
現貨出售
規格：圓片及長片片
歡迎來函，有意者請電：
(K-74381-9) 與源記行
源記行五金貿易有限公司

金基大樓
九龍樹街二至十六號
大角咀地王
酒樓式萬呎
●交通方便
●商業舖位
●住宅單位
●三層一廳
●柚木地板
●四房兩廁
●廚房貼磁
●浴室貼磁
●大露台
●水電俱全
●欲購請早

六基有限公司
香港威靈頓街39至41號六基大廈六樓
電話：五二五二四九七、五二五二五五七
地盤電話：三九三三〇二

華僑日報
美加西岸
第十六天豪華團... 八千八百元
西海岸探親團... 五千六百元
暢遊：檀香山、三藩市、羅省、聖地牙哥、
狄士尼樂園、拉斯維加斯、溫哥華。

第五十八團：七月廿二日出發
第六十團：八月十七日出發
香港中區德輔道中街華僑日報中區辦事處
電話：五二五二四九七、五二五二五五七

澳洲毛氈
澳洲著名純羊毛氈及馬
鞍氈廠。定於六月二十
二日至六月二十九日訪港
，歡迎入口商、百貨公司
、酒店機構、及各界人士
垂詢，請電：5-63373

新榮鋼鐵廠
承接建築鐵工包料
保證照工務局則樓標準
(歡迎介紹引薦)
電話：H二五五三九二
H二五五三六二

聯發工程公司
專造各類自動運輸帶
工作檯風喉等工程
專門人才誠代客設計
地址：大角咀嘉海街12號
電話：3-953628 5-272540

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
●每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費六十元，三天起碼，最大限刊(五寸位)
●加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上報收費，每日下午六時前截稿。

化石清胆丸
新久胆病一服見效
總代理：
彩鳳有限公司
電話：5-729728
代售處：
同成有限公司
灣仔高士打道221號
電話：5-727811

工廠倉庫之寶
瑞典名廠車
年產60,000部
為世界之冠。
省力·耐用
總代理：
登華洋行
5-453344
中區永安中心大廈27字

遊宋城
新同樂
猛生象拔蚌
日期：7月2日(星期一) 公眾假期
時間：上午十時
費用：\$160
七海旅運有限公司
香港德輔道中國國際大廈1702室
報名參加電話：5-447137



本港學生粵語讀音錯誤

處無政府狀態危機

致與其他方言脫節

劉殿爵教授指出此現象尤時見於傳播界

【本報訊】中大中文系劉殿爵教授指出，本港學生在粵語讀音上，存在著嚴重的錯誤，甚至到了「無政府狀態」的地步。他認為，這種現象如果持續下去，將會導致本港學生與其他方言脫節，甚至影響到他們的溝通能力。

劉教授指出，本港學生在讀音上的錯誤，主要表現為：(一) 聲母、韻母、聲調的混淆；(二) 詞彙的誤用；(三) 語法的錯誤。他認為，這些錯誤的產生，主要是由於本港學生在學習粵語時，缺乏系統的指導，以及受到其他方言的影響。

基教書院與美國大學

開辦初級大學課程

林東海博士指出適應學生需求

【本報訊】基教書院與美國大學合作，開辦初級大學課程，旨在為學生提供一條從中學到大學的過渡途徑。林東海博士指出，這種課程的開辦，是適應了學生的需求，也為他們提供了更多的選擇。

林博士表示，初級大學課程的開辦，將有助於學生在進入大學前，先了解大學的學習環境和方式，從而提高他們的學習效率和適應能力。此外，這種課程還能為學生提供更多的實踐機會，培養他們的動手能力和團隊合作精神。



教司署成人教育組

多科延聘鐘點教師

【本報訊】教司署成人教育組，為擴大成人教育服務，特延聘多位鐘點教師，教授多種課程。這些課程包括：(一) 英語、(二) 數學、(三) 科學、(四) 藝術、(五) 體育等。

教司署表示，這些鐘點教師將根據學生的需求，提供靈活的教學時間和地點，以方便學生參加。此外，教司署還將為這些教師提供必要的培訓和支持，以確保教學質量。

華僑日報教育版

【本報訊】華僑日報教育版，為方便讀者了解教育動態，特設此版。該版將報導各類教育新聞、學術動態、教學方法等，為讀者提供豐富的資訊。

華僑日報表示，教育版的設立，旨在為廣大讀者提供一個了解教育、交流心得的平台。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的教育心得和經驗。

明年高等程度會考

報考規則已經擬定

【本報訊】明年高等程度會考的報考規則已經擬定，並公佈如下：(一) 報考資格：凡具有中學畢業或同等學力者，均可報考。(二) 報考科目：包括國文、英文、數學、科學、歷史、地理、體育、音樂、美術等。(三) 報考時間：自即日起至六月三十日止。(四) 報考地點：各指定考場。

考生應注意，報考時需繳納報名費，並領取准考證。考試日期將於七月舉行，具體安排將另行通知。

英語測驗不列總分

有關當局已解釋措施原因

【本報訊】有關當局已解釋，英語測驗不列總分的原因。當局表示，這是為了更公平地評估學生的英語能力，並避免學生因單一測驗結果而受到不公平的對待。

當局指出，英語測驗的結果將作為參考，而非決定性的因素。學生應通過多種途徑來提高英語水平，包括課堂學習、課外閱讀、聽力練習等。

院書教基

【本報訊】基教書院，為推廣基礎教育，特設此院。該院將提供各類基礎教育課程，包括：(一) 小學課程、(二) 初中課程、(三) 高中課程等。

基教書院表示，該院的設立，旨在為學生提供一個良好的學習環境，並為教師提供一個交流的平台。歡迎各界人士踴躍參加。

專題講座

【本報訊】基教書院將舉辦一系列專題講座，內容包括：(一) 英語教學法、(二) 數學教學法、(三) 科學教學法、(四) 藝術教學法等。歡迎教師和學生參加。

講座將由資深專家主講，內容豐富實用，對提高教學水平有重要意義。

港中大兩學生會

【本報訊】香港中文大學兩學生會，為加強學生間的聯繫，特舉辦一系列活動。這些活動包括：(一) 聯誼會、(二) 聯誼賽、(三) 聯誼舞等。

學生會表示，這些活動旨在增進學生間的友誼，並提高學生的團隊精神和組織能力。

朗文英文學校 (教署立案)

【本報訊】朗文英文學校，為推廣英語教育，特設此校。該校將提供各類英語課程，包括：(一) 成人英語課程、(二) 兒童英語課程、(三) 托福培訓課程等。

朗文英文學校表示，該校的設立，旨在為學生提供一個專業的英語學習環境，並為教師提供一個交流的平台。歡迎各界人士踴躍參加。

達文英文書院 招生

【本報訊】達文英文書院，為推廣英語教育，特設此院。該院將提供各類英語課程，包括：(一) 成人英語課程、(二) 兒童英語課程、(三) 托福培訓課程等。

達文英文書院表示，該院的設立，旨在為學生提供一個專業的英語學習環境，並為教師提供一個交流的平台。歡迎各界人士踴躍參加。

黃學海時事課程

【本報訊】黃學海時事課程，為提高學生的時事意識，特設此課程。該課程將由黃學海先生主講，內容包括：(一) 國際形勢、(二) 國內政壇、(三) 社會問題等。

黃學海先生表示，該課程旨在為學生提供一個了解時事、分析問題的平台。歡迎學生踴躍參加。

朗文英文學校

Longman School of English

★導師均為資深及以英語為母語之人士
★每課室均有空氣調節
★設有最現代化之視聽器材

報名時間：六月廿五日至廿九日 (星期一至五) 上午十時至下午七時
六月卅日 (星期六) 上午十時至下午五時

校址：尖沙咀彌敦道35號 電話：3-699335

玫瑰書院

ROSEMARY GIRLS' COLLEGE

招考各級女生

班級：英文中學一至中五 (三年政府補助)

報名：即日起至接受辦理，考試日期在校內公佈。

校址：香港堅道九十七號。

電話：3-24797, 3-24460

英國文化協會

The British Council

暑期英語課程

由七月十九日至八月二十九日

註冊日期及時間 (星期六)
六月十六日及二十三日
上午九時至下午五時

英國文化協會
軒尼詩道二五五號

(一字樓)

布匹出口續低落

美英日澳單減星及斯里蘭卡轉口亦縮

【本報訊】布匹出口自去年起，每月平均七千萬碼，生產可持正常。但由於美、英、日、澳、星及斯里蘭卡等國，單減星及轉口亦縮，致使布匹出口額，亦漸不如前。今後二、三個月，布匹出口額，恐將進一步低落。

據統計，去年布匹出口額，較前年減少了百分之十。其中，美、英、日、澳、星及斯里蘭卡等國，單減星及轉口亦縮，致使布匹出口額，亦漸不如前。今後二、三個月，布匹出口額，恐將進一步低落。

本港今年全年石油入口 總值逾五億元 直接負擔加重 工業業分擔

【本報訊】由於國際石油市場價格上升，本港今年全年石油入口總值，預計將超過五億元。這將直接加重工業業的分擔。

據統計，去年本港石油入口總值為四億八千萬元。今年由於國際石油市場價格上升，預計將超過五億元。這將直接加重工業業的分擔。

今年暑假期內旅行海外減縮 旅外十年來首次逆轉 旅行社營業估計減三成

【本報訊】今年暑假期內，由於國際形勢緊張，旅行海外的人數預計將減縮。旅行社營業估計將減三成。

據統計，去年暑假期內，旅行海外的人數為十萬人。今年預計將減縮到八萬人。旅行社營業估計將減三成。

人民幣對港元牌價 又調升一點一巴仙

【本報訊】人民幣對港元牌價，昨日又調升一點一巴仙。

據統計，去年人民幣對港元牌價為一百元兌一百零一點一巴仙。今年預計將調升到一百元兌一百零二點二巴仙。

港股市勢持穩 做價普遍續跌

【本報訊】港股市勢持穩，做價普遍續跌。

據統計，去年港股市勢持穩，做價普遍續跌。今年預計將持穩。

港幣匯率 港幣匯率 港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，昨日又調升一點一巴仙。

據統計，去年港幣匯率為一百元兌一百零一點一巴仙。今年預計將調升到一百元兌一百零二點二巴仙。

黃金市場 美元勢強 黃金市場

【本報訊】黃金市場，昨日又調升一點一巴仙。

據統計，去年黃金市場為一百元兌一百零一點一巴仙。今年預計將調升到一百元兌一百零二點二巴仙。

米市交投依然欠暢 高級品較適合需要多

【本報訊】米市交投依然欠暢，高級品較適合需要多。

據統計，去年米市交投依然欠暢，高級品較適合需要多。今年預計將持穩。

鮑魚供疎價格高昂 宗谷貝未開盤小粒品沽好

【本報訊】鮑魚供疎價格高昂，宗谷貝未開盤小粒品沽好。

據統計，去年鮑魚供疎價格高昂，宗谷貝未開盤小粒品沽好。今年預計將持穩。

港產輸十主要市場 英日法瑞大幅增加

【本報訊】港產輸十主要市場，英日法瑞大幅增加。

據統計，去年港產輸十主要市場，英日法瑞大幅增加。今年預計將持穩。

首四月外貿統計顯示 港產輸十主要市場 英日法瑞大幅增加

【本報訊】首四月外貿統計顯示，港產輸十主要市場，英日法瑞大幅增加。

據統計，去年首四月外貿統計顯示，港產輸十主要市場，英日法瑞大幅增加。今年預計將持穩。

國際股市金融行情

【本報訊】國際股市金融行情，昨日又調升一點一巴仙。

據統計，去年國際股市金融行情，昨日又調升一點一巴仙。今年預計將持穩。

海味什貨季節例淡 鮑魚供疎價格高昂

【本報訊】海味什貨季節例淡，鮑魚供疎價格高昂。

據統計，去年海味什貨季節例淡，鮑魚供疎價格高昂。今年預計將持穩。

鮑魚供疎價格高昂 宗谷貝未開盤小粒品沽好

【本報訊】鮑魚供疎價格高昂，宗谷貝未開盤小粒品沽好。

據統計，去年鮑魚供疎價格高昂，宗谷貝未開盤小粒品沽好。今年預計將持穩。

鮑魚供疎價格高昂 宗谷貝未開盤小粒品沽好

【本報訊】鮑魚供疎價格高昂，宗谷貝未開盤小粒品沽好。

據統計，去年鮑魚供疎價格高昂，宗谷貝未開盤小粒品沽好。今年預計將持穩。

鮑魚供疎價格高昂 宗谷貝未開盤小粒品沽好

【本報訊】鮑魚供疎價格高昂，宗谷貝未開盤小粒品沽好。

據統計，去年鮑魚供疎價格高昂，宗谷貝未開盤小粒品沽好。今年預計將持穩。

股市成交價目表 (六月廿一日)

香港會成交：5,500,000元 遠東會成交：10,740,000元
金銀會成交：8,340,000元 九龍會成交：100,000元
四會成交總額：30,680,000元
恒生指數：534.89-4.35 遠東指數：2425.49-21.79
金指指數：471.29-5.98 銀指指數：472.42-4.08 金銀指數：458.65-5.5

收市價 開市價 最高價 最低價 收市價 開市價 最高價 最低價 收市價 開市價 最高價 最低價

Table with 12 columns: 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價. Rows include 匯豐銀行, 渣打銀行, 荷蘭銀行, etc.

(一) 銀行及債券類

Table with 12 columns: 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價. Rows include 匯豐銀行, 渣打銀行, 荷蘭銀行, etc.

(二) 公用類

Table with 12 columns: 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價. Rows include 九龍, 中環, 中區, etc.

(三) 工商企業類

Table with 12 columns: 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價. Rows include 太古, 怡和, 招商局, etc.

金實存購人港 息歛見稍近最

穩較售銷幣以，平水常正過然仍量總存購
危勢高位價係，顯較勢減銷金飾及粒金條金
場中飾金陸大，減退告已銀金業金送贈慶喜

因有，目前金飾已升至最高水平，金飾商在高位上，金飾商在高位上，金飾商在高位上

Table with 12 columns: 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價. Rows include 太古, 怡和, 招商局, etc.

(四) 地產建築類

Table with 12 columns: 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價. Rows include 太古, 怡和, 招商局, etc.

(五) 倉庫類

Table with 12 columns: 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價. Rows include 太古, 怡和, 招商局, etc.

(六) 酒店類

Table with 12 columns: 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價. Rows include 太古, 怡和, 招商局, etc.

(七) 紡織製衣類

Table with 12 columns: 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價. Rows include 太古, 怡和, 招商局, etc.

金市反覆續升 飾金價止升回跌十元

收市價 二七二八.八八 八十四元八
飾金價止升回跌十元

昨(廿)日金市，金飾商在高位上，金飾商在高位上，金飾商在高位上

Table with 12 columns: 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價. Rows include 太古, 怡和, 招商局, etc.

(八) 航運類

Table with 12 columns: 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價. Rows include 太古, 怡和, 招商局, etc.

(九) 投資類

Table with 12 columns: 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價. Rows include 太古, 怡和, 招商局, etc.

(十) 橡膠類

Table with 12 columns: 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價. Rows include 太古, 怡和, 招商局, etc.

(十一) 其他

Table with 12 columns: 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價. Rows include 太古, 怡和, 招商局, etc.

九龍交易所上市股

收市價 開市價 最高價 最低價 收市價 開市價 最高價 最低價

安泰, 國泰, 永隆, 永豐, 永昌, 永興, 永泰, 永盛, 永昌, 永興, 永泰, 永盛

Table with 12 columns: 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價, 收市價, 開市價, 最高價, 最低價. Rows include 安泰, 國泰, 永隆, 永豐, 永昌, 永興, 永泰, 永盛, 永昌, 永興, 永泰, 永盛

外圍參差晨盆低開

昨(廿)日金市，金飾商在高位上，金飾商在高位上，金飾商在高位上

金市反覆續升 飾金價止升回跌十元

收市價 二七二八.八八 八十四元八
飾金價止升回跌十元

阿聯增四新貨櫃輪

阿聯增四新貨櫃輪，阿聯增四新貨櫃輪，阿聯增四新貨櫃輪

紡織品外不受配額限制

紡織品外不受配額限制，紡織品外不受配額限制，紡織品外不受配額限制

台進口機器設備 將按新稅率減半

台進口機器設備 將按新稅率減半，台進口機器設備 將按新稅率減半

砂糖市慢 價格轉穩

砂糖市慢 價格轉穩，砂糖市慢 價格轉穩，砂糖市慢 價格轉穩

大熱馬倒得太多 熱門客走投無路

大熱馬倒得太多 熱門客走投無路，大熱馬倒得太多 熱門客走投無路

談各廠操練手法

談各廠操練手法，談各廠操練手法，談各廠操練手法

老馬

老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬

華僑馬經

華僑馬經，華僑馬經，華僑馬經，華僑馬經

老馬

老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬

老馬

老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬

老馬

老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬

老馬

老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬

老馬

老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬

老馬

老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬，老馬

華僑文化

父親節論慈孝 (下) 陳耀南

（一九七九年六月十七日在孔聖堂演講）

真正的文明社會，不單是物質的豐富，更重要的是精神的豐滿。而精神的豐滿，又必須建立在一個健全的家庭基礎上。家庭是社會的細胞，是個人成長的搖籃。在家庭中，我們學會了愛，學會了責任，學會了尊重。而父親，正是這個家庭中的靈魂人物，是子女成長道路上的引路人。

父親節的設立，旨在提醒我們，要尊重父親，愛戴父親。父親不僅是家庭的支柱，更是社會的棟樑。他們用他們的智慧和力量，為我們創造了美好的生活。我們應該學會感恩，學會回報。在父親節這個特殊的日子里，讓我們一起向天下所有的父親致敬，祝他們健康長壽，幸福安康。

火葬

吳天放

火葬，在人類文明史上，是一個重要的里程碑。它標誌著人類對自然規律的認識，對生命意義的探索。在原始社會，人們往往將逝者土葬，而隨著文明的進步，火葬逐漸成為一種普遍的葬禮方式。

火葬不僅節約土地，還能減少疾病傳播。更重要的是，它體現了人類對生命的尊重。火葬後的骨灰，可以作為一種紀念，提醒我們生命的短暫和無常。我們應該以平和的心態面對生老病死，珍惜當下的每一刻。

鄉鄰畫會詩詞

陳琳

（前題）
鄉鄰畫會詩詞
胡佑石

麥德羅與邵氏和解

黃正利

（前題）
麥德羅與邵氏和解
黃正利

李寶瑩與羅家英

河海流

（前題）
李寶瑩與羅家英
河海流



娛樂圈

屯門粵劇訓練班畢業禮

李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書

（前題）
李寶瑩與羅家英獲鍾逸傑頒聘書



僑鄉台山新貌

週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出

（前題）
僑鄉台山新貌週日無綫播出



女貓王演技

不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜

（前題）
女貓王演技不讓丹娜



香港小姐

協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷

（前題）
香港小姐協助推銷



體育

世界羽球錦標賽圓滿閉幕

香港榮男混雙打冠軍

吳俊盛陳念慈力挫緬甸選手
港代表十七人明午廣州返港

【本報訊】世界羽球錦標賽，已於昨日圓滿閉幕。香港代表隊在這次比賽中，表現出色，榮獲混合雙打冠軍。冠軍得主是吳俊盛與陳念慈。他們在決賽中以二比零擊敗了緬甸組合。吳俊盛在比賽中展現了強大的實力，而陳念慈則在關鍵時刻發揮了決定性作用。香港代表隊的其他成員也取得了不錯的成績，為香港爭得了榮譽。比賽將於明日結束，港代表隊將於明午返回香港。

溫布頓網球賽週一揭幕

波格荊棘滿途 麥恩萊屬黑馬

【倫敦廿二日電】溫布頓網球賽週一揭幕。波格荊棘滿途，麥恩萊屬黑馬。波格在比賽中表現出色，一路過關斬將，最終奪得冠軍。而麥恩萊則在比賽中表現驚人，一路逆風翻盤，最終奪得冠軍。波格的勝利是實至名歸，而麥恩萊的勝利則是實屬罕見。兩人的比賽吸引了大量的觀眾，溫布頓網球賽的氣氛也達到了高潮。



夏令盃足球賽 金鷹撼穗成

【本報訊】夏令盃足球賽，昨日在穗舉行。金鷹隊在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。金鷹隊在比賽中展現了強大的實力，一路過關斬將，最終奪得冠軍。金鷹隊的勝利是實至名歸，而金鷹隊的勝利則是實屬罕見。兩人的比賽吸引了大量的觀眾，夏令盃足球賽的氣氛也達到了高潮。

華足聯昨執委會 夏令盃提前煞科

【本報訊】華足聯昨日召開執委會，決定夏令盃提前結束。華足聯在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。華足聯的勝利是實至名歸，而華足聯的勝利則是實屬罕見。兩人的比賽吸引了大量的觀眾，華足聯足球賽的氣氛也達到了高潮。

公開排球聯賽 入圍隊伍產生

【本報訊】公開排球聯賽，昨日在穗舉行。入圍隊伍已經產生。公開排球聯賽在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。公開排球聯賽的勝利是實至名歸，而公開排球聯賽的勝利則是實屬罕見。兩人的比賽吸引了大量的觀眾，公開排球聯賽的氣氛也達到了高潮。

南華會市局合辦 暑期男女田徑班

【本報訊】南華會與市局合辦，暑期男女田徑班。南華會在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。南華會的勝利是實至名歸，而南華會的勝利則是實屬罕見。兩人的比賽吸引了大量的觀眾，南華會足球賽的氣氛也達到了高潮。

下屆決組青春班參戰 加山入信足總

【本報訊】下屆決組青春班參戰，加山入信足總。加山在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。加山的勝利是實至名歸，而加山的勝利則是實屬罕見。兩人的比賽吸引了大量的觀眾，加山足球賽的氣氛也達到了高潮。



排右)盛俊吳。映合員球體體全表代港為圖。軍冠組雙混男，賽標球羽界世加參隊港。巨功標奪為(位二第下排右)慈念陳及(位三第上)

【本報訊】下屆決組青春班參戰，加山入信足總。加山在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。加山的勝利是實至名歸，而加山的勝利則是實屬罕見。兩人的比賽吸引了大量的觀眾，加山足球賽的氣氛也達到了高潮。



全線爆滿 觀眾拍爛掌

龍虎風雲

害利然雖 招怪伽瑜
! 拒據樣一 "招怪國中"

白對語粵

戲好彩精場連

人怪陽陰取智·伽瑜度印戰苦
蛇毒眼盲擒生·尚和力大克勇

"招怪伽瑜"演表 星巴兜 師大伽瑜技奇十界世

全陳 泰梁 冲張 錦胡

孟徐 少洪 陳全 米雪 生月 錢忠 徐

世界乒乓球賽 各項錦標得主

李國定挫田中利明
榮膺亞運單打球王
日報稱黑色星期五

本季球市收入 比去屆更為遜色

（特別）足總昨公布本屆季球市收入，入場人數及票款，與去年比較，均有顯著下降。

隊命亡技雜

郭鹿孫王江華 出片巨作動型新出創技雜用運紹介別特場館午

郭鹿孫王江華 出片巨作動型新出創技雜用運紹介別特場館午

美國民航乘客協會發表聲明

實為不負責任行動

聲明說：「迄今爲止，未發現任何理由，可獲保證，將來乘搭這些航機之一的乘客，他們的性命不會遭遇不必要的危險。」

數字遠超去年同期

波音公司本年年初四個月內，新飛機交付之數目計為三十八架，較去年同月增加百分之三十三點三。本年一月份內，該公司交付之飛機計為七架，較去年同月增加百分之三十三點三。本年二月份內，該公司交付之飛機計為七架，較去年同月增加百分之三十三點三。本年三月份內，該公司交付之飛機計為七架，較去年同月增加百分之三十三點三。本年四月份內，該公司交付之飛機計為七架，較去年同月增加百分之三十三點三。本年五月份內，該公司交付之飛機計為七架，較去年同月增加百分之三十三點三。本年六月份內，該公司交付之飛機計為七架，較去年同月增加百分之三十三點三。本年七月份內，該公司交付之飛機計為七架，較去年同月增加百分之三十三點三。本年八月份內，該公司交付之飛機計為七架，較去年同月增加百分之三十三點三。本年九月份內，該公司交付之飛機計為七架，較去年同月增加百分之三十三點三。本年十月份內，該公司交付之飛機計為七架，較去年同月增加百分之三十三點三。本年十一月份內，該公司交付之飛機計為七架，較去年同月增加百分之三十三點三。本年十二月份內，該公司交付之飛機計為七架，較去年同月增加百分之三十三點三。

(船名) (死 者) (何處) (日期) (公司)

[illegible]

(船名) (西名) (何處來) (日期) (公司)

世界之明	WORLD TIGER	曼谷	二二
太平洋運輸	CAPTAIN STEFANOS	塞谷	二二
德和洋行	PACIFIC CONVEYER	馬尼拉	二二
德和洋行	S.D. ESTERO	基隆	二二
德和洋行	NL. HOUTMAN	基隆	二二
德和洋行	STRAIT CONTAINER	基隆	二二
德和洋行	KAO WANG	基隆	二二
德和洋行	GRODEKOVO	羅瑞士之尼	二二
德和洋行	E.R. BRUGGE	基隆	二二
德和洋行	PEARL ISLAND	澳洲	二二
德和洋行	MARI BAKKE	南非	二二
德和洋行	THOMAS LYNCH	美利	二三
德和洋行	IMPALOVERETT	新加坡	二三
德和洋行	MENDOZA	馬尼拉	二三
德和洋行	FROTARIO	日本	二三
德和洋行	ELECTRO ACE	日本	二三
德和洋行	SANTA ISABELLA	日本	二三
德和洋行	ACE	日本	二三
德和洋行	SULSOOK	曼谷	二三
德和洋行	BULSPER	曼谷	二三
德和洋行	BREMEN MARU	日本	二三
德和洋行	FINNTIMBER	日本	二三
德和洋行	SL. EXCHANGE	歐洲	二三
德和洋行	EFROTASANTOS	馬尼拉	二三
德和洋行	TSING YI ISLAND	香港	二三
德和洋行	RUDOLPH	台灣	二三
德和洋行	AM. LANCER	美國	二三
德和洋行	FATHULKOAIR	台灣	二三
德和洋行	BUNGA PERMAI	歐洲	二三
德和洋行	TOKIO EXPRESS	高雄	二三
德和洋行	ALL TRANS. EXPRESS	日本	二三
德和洋行	NL. "AG." SAKI	基隆	二三
德和洋行	POSEI MARU	日本	二三
德和洋行	GESTOVO	日本	二三
德和洋行	NEW STAR	日本	二三
德和洋行	QAROUH	台灣	二三
德和洋行	CHICAGO MARU	日本	二三
德和洋行	OCEAN HARMONIA	日本	二三
德和洋行	TYSON LYKES	美國	二三
德和洋行	SINGAPORE ISLAND	新加坡	二三
德和洋行	OCEAN GLORY	日本	二三
德和洋行	NL. SCHIE	日本	二三
德和洋行	PRINCEFIELD	日本	二三
德和洋行	YOKHOK MARU	日本	二三
德和洋行	PIRAMIDS U	台灣	二三
德和洋行	TAI CHUNG SHAN	曼谷	二三
德和洋行	HITAMAUVERETT	印尼	二三
德和洋行	APOLLO PEAK	新加坡	二三
德和洋行	JOHN TYLER	美國	二三
德和洋行	CHAR LY	台灣	二三
德和洋行	HANKOOK	台灣	二三
德和洋行	ASIAN LIBERTY	馬尼拉	二三
德和洋行	PRES. POLK	美國	二三
德和洋行	STRIDER AUSTRALIA	歐洲	二三
德和洋行	ELBE MARU	歐洲	二三
德和洋行	H.K. CONTAINER	歐洲	二三
德和洋行	CHENALIER ROZE	高雄	二三
德和洋行	KOREAN JUPITER	美國	二三
德和洋行	EVER SUMMIT	美國	二三
德和洋行	PRES. MONROE	美國	二三
德和洋行	ZIM HONGKONG	美國	二三
德和洋行	NO. 4 KENDARI	日本	二三
德和洋行	DONG NAM	金山	二三
德和洋行	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	二三
德和洋行	ALIAKOM PROGRESS	歐洲	二三
德和洋行	MOSEL EXPRESS	美國	二三
德和洋行	SEA. PRINCETON	美國	二三
德和洋行	PUERTO PRINCESS	馬尼拉	二三
德和洋行	TAI FOO SEK	新加坡	二三
德和洋行	AFRICAN EXPRESS	日本	二三
德和洋行	FAMILY ACE	金山	二三
德和洋行	SILVER STAR	日本	二三
德和洋行	JURATA	日本	二三
德和洋行	WEDD LLOYD SIMONSKER	日本	二三
德和洋行	S. OF MANIPUR	新加坡	二三
德和洋行	MATHILDE MAERSK	歐洲	二三
德和洋行	ANDHIKA PERDANA	印尼	二三
德和洋行	LIVERPOOL BAY	歐洲	二三
德和洋行	EVER. TIFT	歐洲	二三
德和洋行	PRES. VALLEY	歐洲	二三
德和洋行	SEA. SARUNTA 3	歐洲	二三
德和洋行	SEA. VALLEY FORGE	歐洲	二三

委出港總經理
美國布蘭尼國際航空公司BRANIFF INTERNATIONAL 宣佈，委任莫漢生為香港業務

該航空公司將於七月五日起，開闢香港航綫。

等。地。
 太古船務(代理)
 有限公司代理之依士達

總代理 東洋船務有限公司
電話 250241, 5, 260900
大馬路中街西大馬路三三號

日期	直
5日	南非
8日	東非
9日	求斯
5日	西非
4日	拉丁
5日	各情

25日	南苑
0日	
9日	可倫
9日	

特快航
運省，長

8/7 2
21/7
機 12 24
瑞拉航
貨 抵
9/7 1
機 12 24
中東
非公
巴達, 和

出貨	紙
5/7	17
8/7	30
電話 3-7521	

天

T.T.T.T.T.T.T.

藍 銀
LAM
NGAN

龍珠
新加

做貨：二
貨箱：三

STREET

航
南
—
東

拉美南

14

ESTHE
得
BER P
盤
BER T
泰
：葵涌H

萬 萬
BAR 百保
BAR 百保
收買站

達時

往：津、熱
SAF
勝
TEN
天
附接
長屋
牧貨站

渣華輪船公司			
香港 5-455633		澳門 76463	
航線	船名	開航日期	直航
南非	NEDLLOYD NAGASAKI 利來長崎	6月25日	南非各埠
	Nedlloyd Steenkerk 利來士登域	7月9日	
東非	Nedlloyd Simonskerk 利來西門士域	6月28日	東非毛里求斯
	NEDLLOYD FUTAMI 利來富澤美	7月9日	
西非	NEDLLOYD SCHIE 利來施	6月25日	西非各埠
	NEDLLOYD ALGOA 利來亞爾高	7月24日	
拉丁美洲	Nedlloyd Forcados 利來科加度士	7月8日	拉丁美洲各埠
	NEDLLOYD FUKUOKA 利來福岡	8月4日	
南英	NEDLLOYD NAGASAKI 利來長崎	6月25日	南英東岸
	NEDLLOYD HONSHU 利來康強	7月10日	
新嘉	NEDLLOYD FUTAMI 利來富澤美	7月9日	可倫坡
	NEDLLOYD FUSHIMI 利來富士美	8月9日	

香港大道中德源興起飛樓 電話: (852) 2521 5151



BARBER BUS

往: 巴拿馬、美國
東岸及加拿大
多倫多、滿地可

盤貨 抵港

MENESTHEUS

萬 得 24/6 26/6

BARBER PRIAM

百保盤 6/7 8/7

BARBER TAIF

百保泰 19/7 21/7

收貨站: 葵涌HIT四號樓 12 246121



BARBER BUS



EMC

往: 溫哥華, 西雅圖, 德金馬
斯威, 仙倫, 三藩市, 畢魯

盤貨 抵港

SARGODHA

勝 達 4/7 4/7

TENNESSEE

天 時 9/7 11/7

以按時盤貨經西雅圖轉往美國東岸
及墨西哥灣各埠。

收貨站: 葵涌HIT四號樓 12-246121



BARBER BUS

加州特快航線
直航 羅省, 長堤
龍地牙哥、鳳凰、三藩市、史托頓

盤貨 開航 到香港

BARBER PRIAM

百保盤 6/7 8/7 25/7

BARBER TAIF

百保泰 19/7 21/7 8/8

收貨站: 葵涌HIT四號樓 12 246121



BARBER BUS

委內瑞拉航線

盤貨 抵港

TENNESSEE

天 時 9/7 11/7

收貨站: 葵涌HIT四號樓 12 246121



WV LINE

中東線
非公會

往: 刁拜, 達文, 巴達, 科威
特, 亞布打比。

盤貨 抵港


TELENDOS

大利多 15/7 17/7

TILOS

天 樂 28/7 30/7

收貨站: 葵涌華生信 電話: 752151-5



SHOWA LINE

船期表

全貨櫃航線 (兼收冷藏貨)

往美國西岸及加拿大等埠

(兼收日本、台灣及小呂宋貨物)

<p>★有利雅士輪</p> <p>M.S. "ELECTRO ACE" (VOY. 27)</p> <p>華利雅士輪</p> <p>M.S. "FAMILY ACE" (VOY. 12)</p> <p>亞洲雅士輪</p> <p>M.S. "ASIA ACE" (VOY. 60)</p> <p>★英偉雅士輪</p> <p>M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 49)</p> <p>光榮雅士輪</p> <p>M.S. "GLORY ACE" (VOY. 10)</p>	<p>六月廿三日抵港 廿三日開行</p> <p>六月廿六日抵港 廿六日開行</p> <p>七月二日抵港 二日開行</p> <p>七月三日抵港 三日開行</p> <p>七月七日抵港 七日開行</p>
---	--

★直航：小呂宋


載貨日期：按週期兩天下午五時

收貨站：九龍油蔴地太平洋貨倉有限公司

電話：3-486915, 3-481775.

裝箱現代貨務碼頭 電話：12-268289

(日本散貨從只用葵菊收貨站)



SANKYO LINE

三般洋行株式會社

菲律賓線

直航：小呂宋

<p>順興輪</p> <p>M.S. "CRYSTAL STAR" (VOY. 3)</p> <p>美甘輪</p> <p>M.S. "PALM" (VOY. 8)</p> <p>依利莎星輪</p> <p>M.S. "ELYSIAN STAR" (VOY. 9)</p>	<p>六月卅一日抵港 一日開行</p> <p>七月九日抵港 十日開行</p> <p>七月二十日抵港 廿一日開行</p>
---	---

星馬線

直航：星加坡、巴生港。

<p>秋島丸</p> <p>M.S. "ASKISHIMA MARU" (VOY. 1)</p>	<p>七月十二日抵港 十三日開行</p>
---	--------------------------

請各收貨人即來本公司辦理裝箱裝貨手續，否則將貨存倉
所有一切費用及風、火、水險等意外，概與收貨人負責。

總代理

中央航業有限公司

CENTRAL MARITIME LTD.

香港德輔道中

廈門德興路

1979

中學會考試題預習專欄

經濟及公共事務科 建議參考資料

明德出版社提供

SECTION B

5. (a) Problems encountered in the Development of Tuen New Town

Limited supply of flatland is the most serious physical problem. Except for the narrow valley floor, the area is rather hilly. Hills, like the Castle Peak Hill, are found flanking both the east- and western sides of the valley. The steep slopes, which descend directly to the sea, render the coastal development difficult. In order to obtain enough flatland for the development, vast capital has to be invested, and time has to be consumed in levelling the hills, terracing the slopes and reclaiming the sea. Moreover, Tuen Mun is quite far away from the urban areas, meaning that transportation between the two regions is likely a problem.

(b) Suggested Land-use Planning to turn Tuen Mun into a Balanced and Self-contained Community

In order to turn Tuen Mun into a balanced and self-contained community for half a million people, careful land-use zoning should be made.

To house the people, a great proportion of land should be used for residential purpose so that better accommodated low-cost housing estates and private residential buildings can be constructed. There can be commercial landuses at the lower floors of the buildings to provide daily necessities for the residents.

The centre of the town can be planned to be a community centre for civic and administrative purposes. Government offices, public libraries, and exhibition halls can be constructed. This central part, which is easily accessible, can also be the centre of commercial activities, such as banks, department stores and markets to serve the whole region.

There should also be areas zoned for industrial uses. They are better to be located in the outer zones or anywhere farther away from the residential zone, so that job opportunities can be created without causing serious pollution problems in the residential area. There should be site for a power plant, too.

Within the residential areas and industrial belts, there should be much open space and green belt. In doing so, air there remains fresh and people can live in a more hygienic environment.

Other facilities to meet all the basic needs - safety, shelter, security, health, education and recreation should be provided too. There should be land planned for building hospitals and clinic, for building schools and for social welfare organizations. Along the coast, typhoon shelter for fishing boats should be constructed.

Coupled with the development of the New Town, transportation should be improved. Public transport services should be provided. Main roads linking up the new town with the urban areas should be widened. Local road network should be well planned for convenient inter-zonal movement. Along the coast, wharves,

ferry piers and godowns should be constructed.

6. (a) Type of Agricultural Activity

Dairying

(b) Reasons for the Development of Dairying in the Waikato Basin

PHYSICAL FACTORS:

Waikato Basin enjoys warm temperate oceanic climate. It is warm all the year round. Winters are mild (around 9°C), without any frost problem. Such a warm condition permits out-door grazing throughout the year, cutting down the production cost.

The abundant and evenly distributed rainfall and the fertilized soil allow the growth of excellent grass and hay crops like alfalfa all the year.

The cool summer temperatures (around 18°C) are also encouraging since dairy cattle give much milk in cool summers and milk can be kept for a longer time.

The Waikato Basin is an undulating plain with small population pressure, cheap land is therefore available for the running of dairy farms which can derive higher return per unit area than that from the practice of other arable farming in the area. There is ample water supply for the cattle, too.

HUMAN FACTORS:

There are good road networks to connect the basin to the neighbouring large cities, such as Auckland City and Hamilton. Local market is favourable.

The surplus products can be easily exported to overseas markets since Auckland City can serve as an exporting port.

(c) Characteristics of the Farm

The farm is built on an undulating plain with only a few interruptions by low hills.

It is of medium size, about 50 - 60 ha., and is divided into regular paddocks. Rotational grazing is practised. Some paddocks are left fallow for the recovery of soil fertility. Only pasture is grown, but there are also trees grown along the northern and western boundaries as windbreaks. Sa plus fodder is stored in the ensilage pit.

There is a high degree of mechanization in the farm. Tractors, farm tools and automatic milking machines are used.

The farm is close to main roads which enables easy transport of dairy products to large cities like Hamilton and Auckland.

7. (a) Reasons for the Agricultural Changes in 1960 - 1972

Despite the increase in total acreage under plantation, there is a rapid decrease in the percentage of land devoted to rubber plantation.

The decrease of rubber land is mainly due to the drop and fluctuations in rubber prices in 1960's, as affected by the keen competition from synthetic rubber. The splitting of large rubber plantation into small holdings is another factor. After the independency of Malaysia, many former rubber plantation owners left the country, leaving the land into the hands of local people. Due to the lack of capital, techniques, and scientific

management, a significant loss of rubber land to small holdings is resulted. Other factors such as the long time required to make for a return and the requirement of abundant labour are also discouraging.

It is obvious that much of the former rubber land has been replaced by the growth of oil palm. The increase in oil palm acreage is due to the increased demand in the crop, which can be used in producing a great varieties of products like margarine, soap and cosmetics. The labour required is only about half of that of rubber.

Some land for coconut plantation is also replaced by oil palm.

At the same time, there is the introduction of new plantation crops like cocoa and sugar cane. This is mainly due to the government's policy to diversify farm crops and to stabilize the market price.

(b) Explanation of the Input-Output Model of Plantation Agriculture, with Reference to Rubber Plantation in W. Malaysia

INPUTS
Peninsula Malaysia experiences equatorial climate of which temperatures are high (25°C) all year round and rainfall is abundant (1,500 - 2,000 m.m.) and evenly distributed. Such a type of warm and moist condition is favourable for the growth of rubber trees. Since rain falls mainly in the afternoon, morning is clear for latex collection. The undulating western foothills, with good drainage condition, deep alluvial soil are also suitable. Rubber growing also needs a lot of skilled and semi-skilled labour input for tapping, latex collecting etc., this is supplied by the Malays, Indians, Chinese and Tamils. Large capital is required, too, and it is easily obtained from local and foreign investments. In order to increase yield and raise quality, laboratory researches are done by the Rubber Research Institute.

OUTPUTS
With the farming operations, rubber trees mature in 7 - 8 years time and start to yield rubber latex for about 40 years. Rubber latex may be exported directly or in the form of processed sheet rubber in return of cash. Portion of cash is re-invested as capital or for capital installment, such as the buying of machinery and improvement of transportation. Portion of it is used for research to raise quality, improve packing, etc., while some is used for paying labour, buying feed, fertilizer and insecticide.

8. (a) Description of the Growth of Tokyo Conurbation

It was a gradual growth along the coast from the head of Tokyo Bay. Due to the rapid urban and industrial expansion in Tokyo, where flatland is limited, the city expanded outward to its suburb area and seawards on the reclaimed land. The growth to the southwest to Kawasaki and Yokohama was faster since the latter had long been an outpost for Tokyo. The coalescence of these three cities is further encouraged by the well developed transport lines amongst them. Eastward growth to Chiba was experienced later and finally the four coastal cities are completely merged up together, forming a conurbation.

(b) Major Urban Problems

The two major urban

problems are urban congestion and pollution.

Due to the hilly nature of the conurbation, there is an insufficient supply of space. The high population density and keen competition of land use result in high rent, which in turn encourages vertical development of buildings. High-rising complex with small dwelling units are found.

The conurbation is of high accessibility. The concentration of economic activities there offer job opportunities and higher living standard. A lot of people are therefore attracted to immigrate there. The streets are congested with people and traffic vehicles.

Pollution is sure to be a problem, too. Waste gases like carbon monoxide, nitrogen oxide and sulphur dioxide discharged from factories and vehicles are harmful to the inhabitants. There is a lack of green belt and open space to serve as city 'lungs'. The dense road network with vertical expansion among high-rise buildings is likely to trap noise between them. The roof helicopter pad and Bullet Train also cause noise pollution.

9. (a) Changing Pattern of Industrial Location in China since 1949

Prior to 1953, the major industrial centres in China were mainly found along the coast and Manchuria. With the inauguration of the First Five Year Plan in 1953, a pattern of decentralization obviously resulted. Industry spread inland towards the interior districts of N. China and Central China. New industrial centres like Lanchow and Sian arose. Five years later (1958), the Second Five Year Plan and the Great Leap Forward were launched. The industrial expansion continued. Many 'backyard' furnaces, factories and workshops were established throughout the countryside, particularly S.W. China and the far western province of Sinkiang in the N.W.

(b) Reasons for the Changes of Industrial Locations in China since 1949

The first stage of development before 1953 was a period of rehabilitation. It planned mainly to preserve, consolidate and revitalize the existing industries. The industries, were therefore, still concentrated at the old centres, reflecting the effect of industrial inertia.

The decentralization and dispersion in the second and third stages owed partly to political reasons. New centres were established at interior location of strategic importance since they are not so vulnerable to attack.

The great effort put in the exploitation of new resources and construction of new highways and railways cannot be neglected. The establishment of new industrial centres in Sinkiang was made possible by the opening up of oil-fields and the construction of Lanchow-Urumchi Railway. The rapid recent industrial development in Szechwan Basin was aided by the opening up of new oilfields at Nanchung, H.E.P. in the Min River and the exploitation of Phosphorus and alumina in its western part. The new discoveries of oilfields at Taching and iron ore in Kansu were good examples too.

The aim to achieve regional economic balance was also a main reason for the changing pattern. In

order to achieve regional self-sufficiency, the development of local industries which were closely linked with local agriculture was the first step. Industries like the production of farm tools, fertilizers, bricks, cement and steel were developed to encourage the exploitation of local resources. Key cities as industrial centres for regional development were established, such as Shanghai, Lanchow-Sian and Urumchi as the industrial hearts of Yangtze Delta, Central China and N.W. China respectively.

Such a development plan, of course, was also planned to redistribute population in China, to improve standard of living and to integrate minority races.

10. (a) Physical Factors leading to the Flooding of Hwangho

Flooding of Hwangho is partly due to the uneven distribution and great variability of rainfall in the area. The sudden torrential downpours in summer and melting ice in spring cause high flow of water in the river, making it liable to flooding.

Rapid deposition in the river bed is another principal factor. The river flows rapidly in its upper course, and therefore, has great erosional power. It is especially true when it flows through the Loess Plateau of which the soil is easily eroded because of the careless deforestation in the past. A heavy load is thus added into the river, carried downstream and finally deposited behind. Deposition is extremely rapid in the lower course when the river flows over the flat North China Plain. Deposition takes place at the river bed and mouth, raising the water flow and choking the river mouth, flooding is therefore likely.

(b) Main Measures taken for Flood Control

To control flooding of Hwangho, silt-retaining dams are constructed. Among them, the Liuchia Gorge Dam, Sansan Gorge Dam and Langyang Gorge Dam are the largest. They help to regulate river flow and retain flood water.

In order to reduce the amount of silt added to the river, various methods of soil conservation have been tried out. Reforestation campaign, terracing on slopes, introduction of improved farming techniques, damming of gullies and planting of windbreaks to the north of Shensi and Kansu are all proved to be quite successful. In the lower course, the river course is straightened, dykes and embankments are reinforced, river bed is dredged and flood diversion gates are constructed. All these help to lessen the danger of flooding.

(c) Benefits of the Scheme for the Agricultural Activities in the North China Plain

With the construction of the silt-retaining dams, flooding is brought under control and irrigation water is supplied. These make possible the opening up of marginal land and the growing of more crops a year. Because of the soil conservation practices, soil becomes more fertile. All these attempts help to raise the agricultural productivity and encourage diversification of crops. Extra income can be obtained by the growth of vegetables other than the single-crop grain. The dams also provide good sites for the construction of H.E.P. station, making farming mechanization possible.

「有翅之花」——蝴蝶

期一六第

外國詩人有一首「有翅之花」者，而我國詩人也有不少歌頌蝴蝶。蝴蝶有一萬六千種，在香港生長者亦超過百種。世界最大的鳥翼蝴蝶生長於新幾內亞，雙翅展長達十英尺。世界各地都有發行蝴蝶郵票，從郵票上也可以看到許多蝴蝶。

本芳

在各種昆蟲中，蝴蝶乃最受人喜愛的小動物。外國詩人有一首「有翅之花」者，而我國詩人也有不少歌頌蝴蝶。蝴蝶有一萬六千種，在香港生長者亦超過百種。世界最大的鳥翼蝴蝶生長於新幾內亞，雙翅展長達十英尺。世界各地都有發行蝴蝶郵票，從郵票上也可以看到許多蝴蝶。

香港郵票與蝴蝶

納百

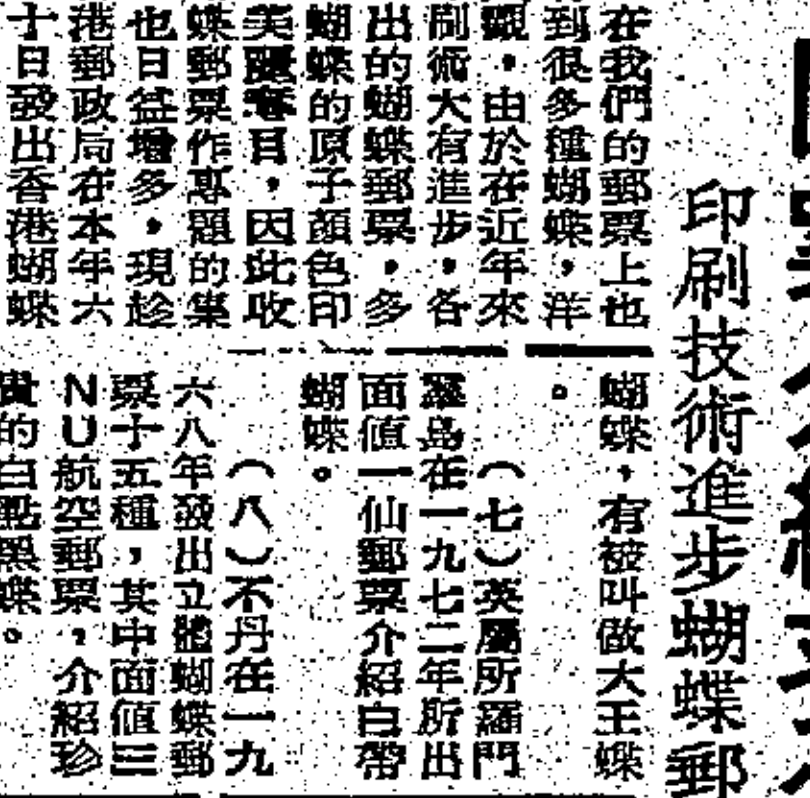
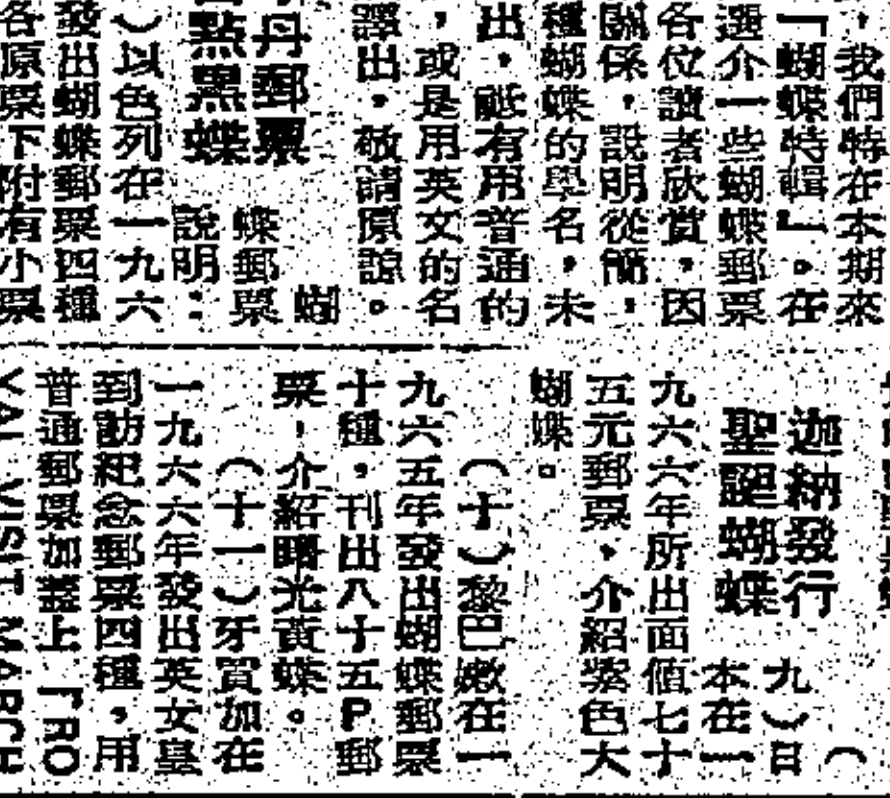
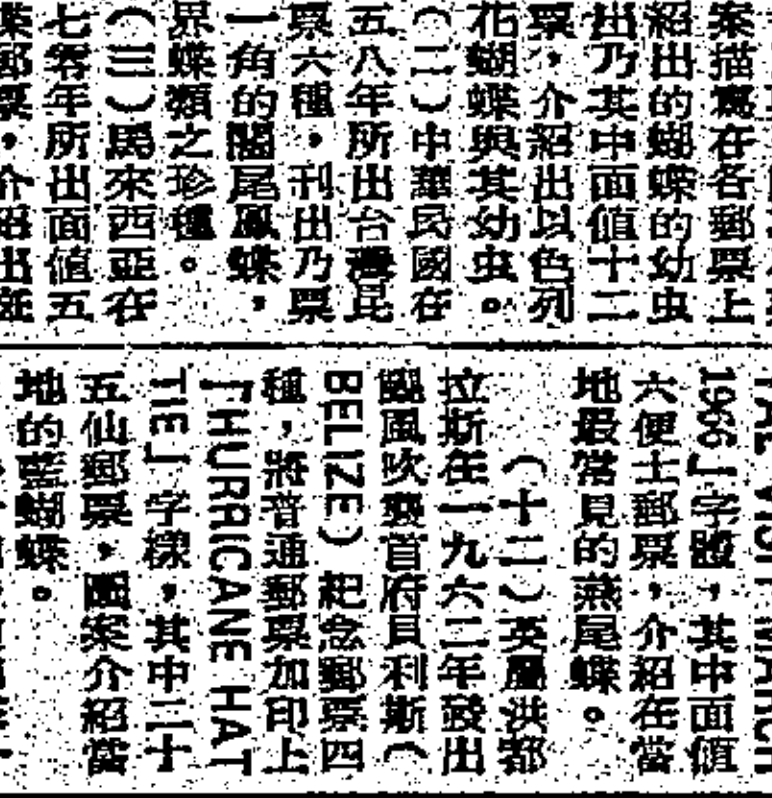
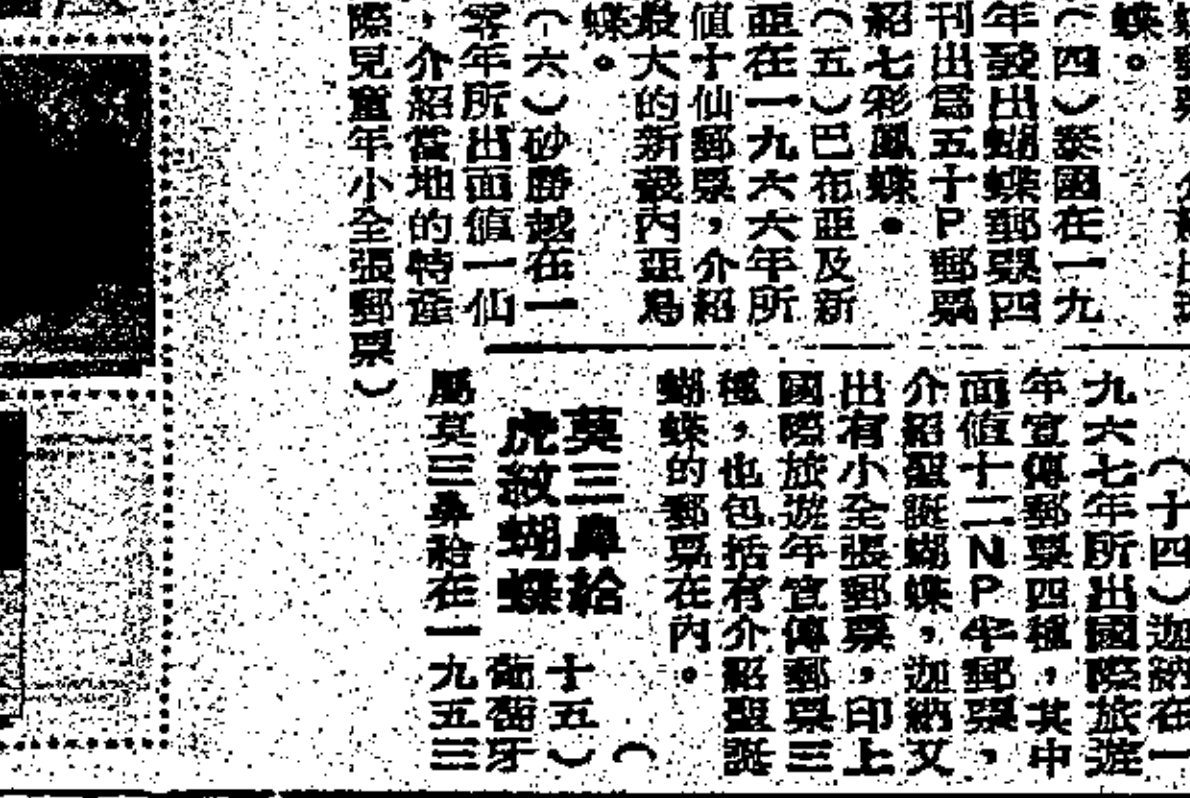
在多種郵票中，蝴蝶郵票最受歡迎。蝴蝶郵票不僅美觀，而且具有收藏價值。在香港，蝴蝶郵票的發行歷史悠久，種類繁多。從郵票上，我們可以了解到許多關於蝴蝶的知識，如牠們的習性、生活史等。蝴蝶郵票不僅是郵票收藏者的首選，也是蝴蝶愛好者的珍藏。



蝴蝶的上票郵

文 偉

蝴蝶郵票的發行，不僅是為了紀念，也是為了宣傳。在香港，蝴蝶郵票的發行歷史悠久，種類繁多。從郵票上，我們可以了解到許多關於蝴蝶的知識，如牠們的習性、生活史等。蝴蝶郵票不僅是郵票收藏者的首選，也是蝴蝶愛好者的珍藏。



瑞士資助青年郵票

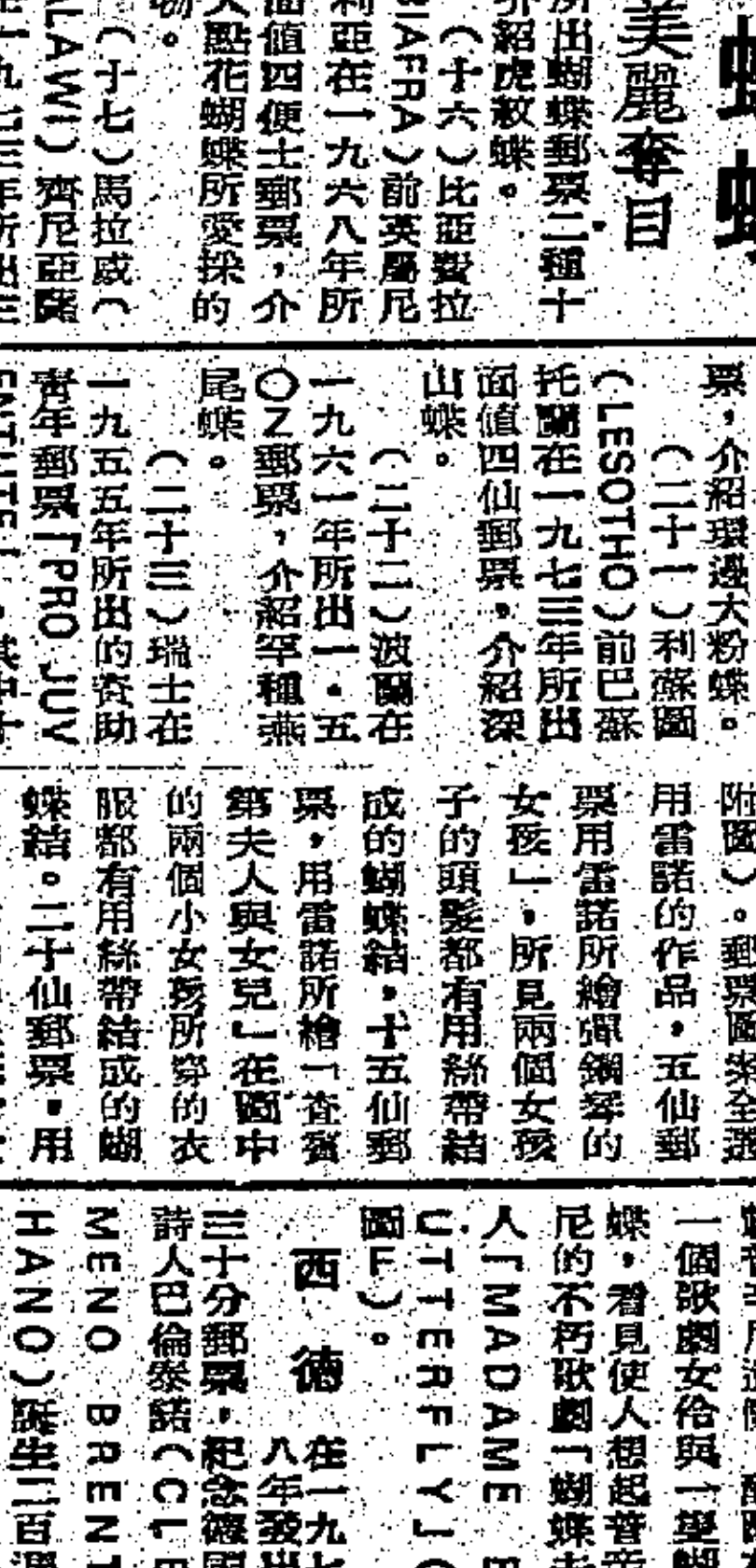
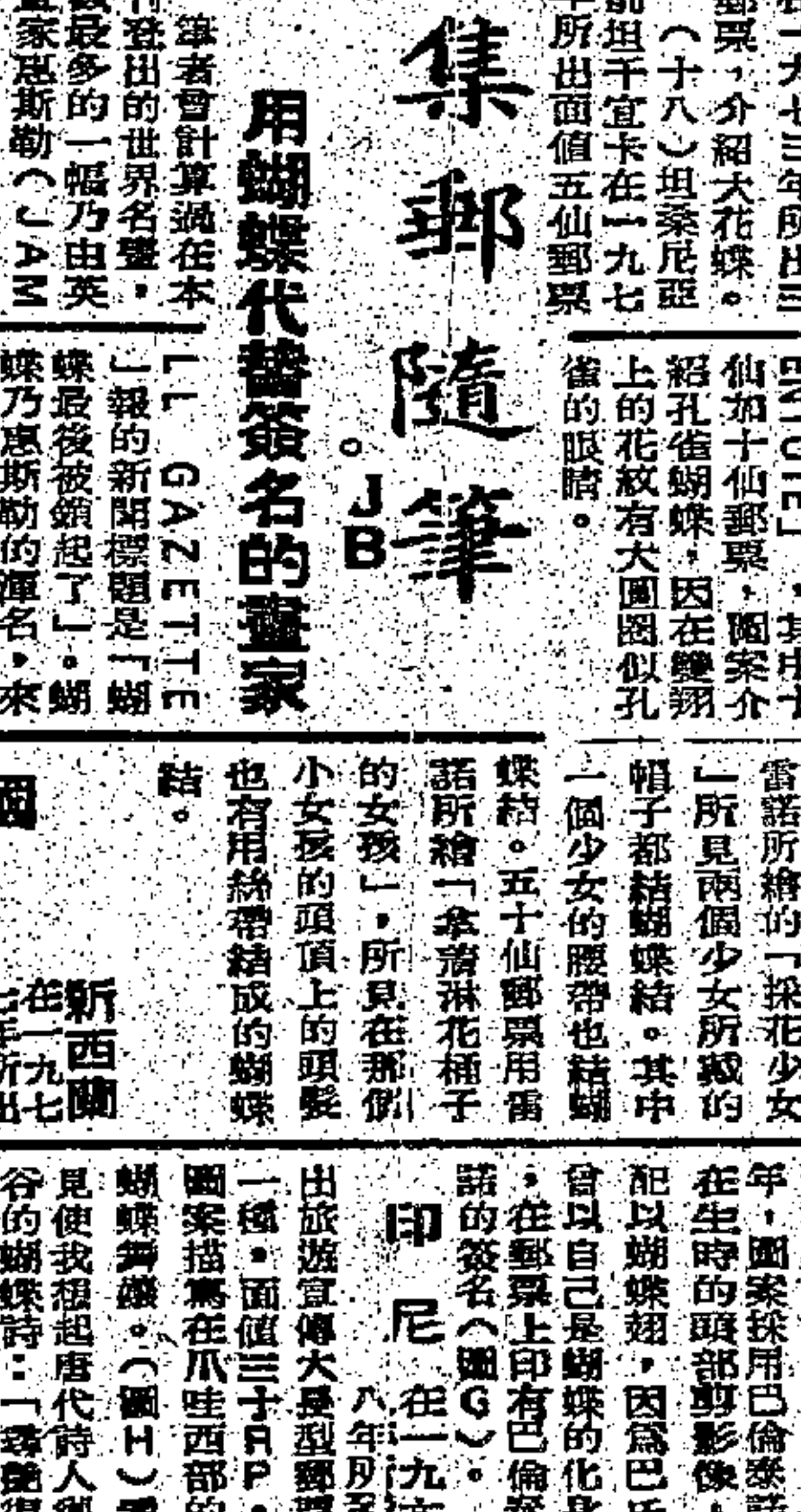
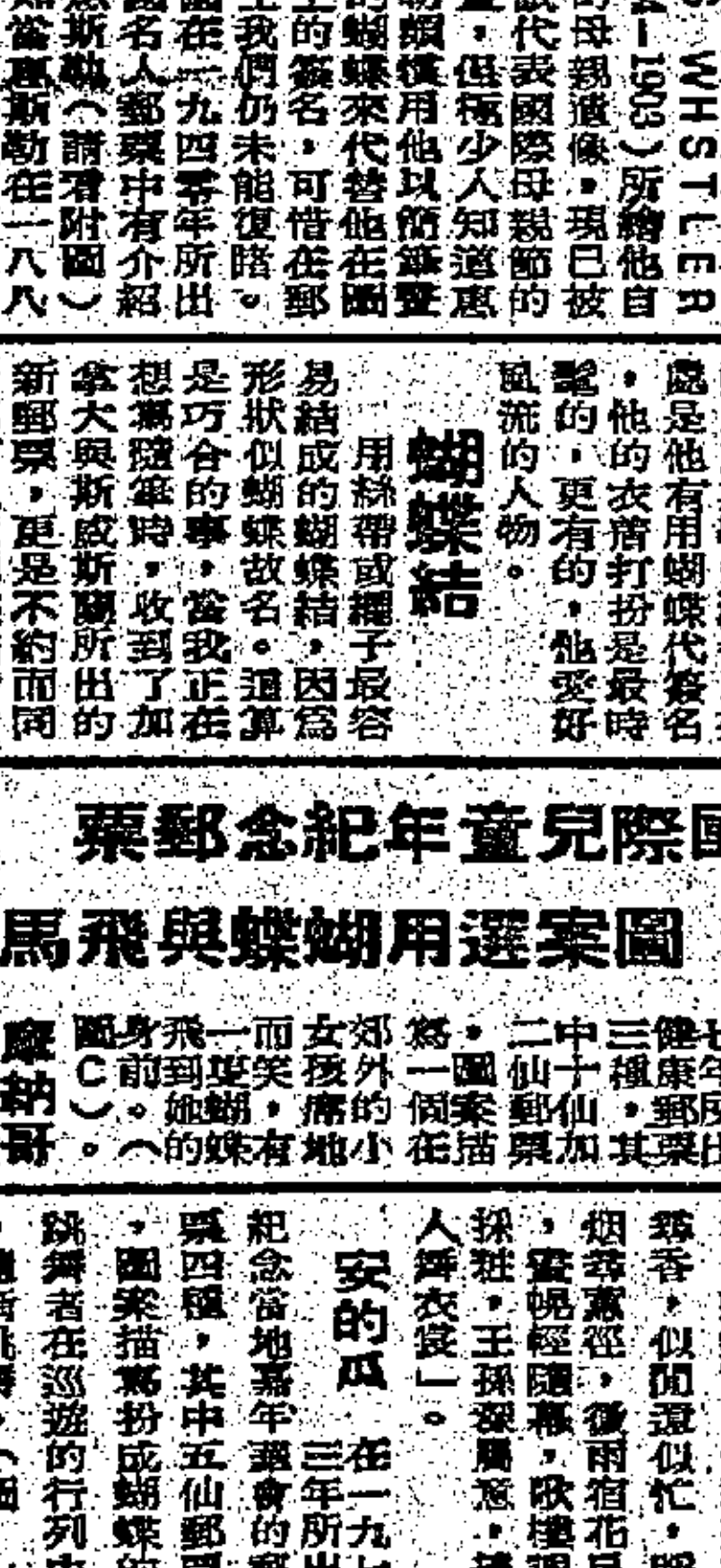
圖案介紹孔雀蝴蝶

印刷技術進步蝴蝶郵票美觀

蝴蝶郵票的發行，不僅是為了紀念，也是為了宣傳。在香港，蝴蝶郵票的發行歷史悠久，種類繁多。從郵票上，我們可以了解到許多關於蝴蝶的知識，如牠們的習性、生活史等。蝴蝶郵票不僅是郵票收藏者的首選，也是蝴蝶愛好者的珍藏。

蝴蝶郵票的發行，不僅是為了紀念，也是為了宣傳。在香港，蝴蝶郵票的發行歷史悠久，種類繁多。從郵票上，我們可以了解到許多關於蝴蝶的知識，如牠們的習性、生活史等。蝴蝶郵票不僅是郵票收藏者的首選，也是蝴蝶愛好者的珍藏。

蝴蝶郵票的發行，不僅是為了紀念，也是為了宣傳。在香港，蝴蝶郵票的發行歷史悠久，種類繁多。從郵票上，我們可以了解到許多關於蝴蝶的知識，如牠們的習性、生活史等。蝴蝶郵票不僅是郵票收藏者的首選，也是蝴蝶愛好者的珍藏。



When the centre moved farther away on the third day, air pressure increased until finally reaching normal condition. Wind speed decreased, sky cleared and rain finally stopped. The typhoon would soon dissipate.

龍珠

電話：(02) 2652-9888
地址：(02) 2652-9888

台灣 九天 \$1390
日本 七天 \$1690
曼谷 七天 \$1690
日本 九州 七天 \$3180
日本 本州 七天 \$3190
韓國 四天 \$1790
菲律賓 七天 \$1290

阿里山溪頭 \$1830
星馬東南亞 12天 \$3450
星馬東南亞 12天 \$2830
日韓八天 \$3350
菲律賓七天 \$1290

旅遊唔執棒，最好選龍珠

香港中環絲絲街25號 萬宜立樓大門口101室



富麗旅遊團

請認明商標，參加者二年內已逾45,000人

- 乘搭DC-8 型豪華噴射客機。
- 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構聯合鼎力贊助，無論食、住、行均勝一籌。
- 行程精心策劃，盡善盡美，保證絕無舟車勞頓之苦。
- 超值豪華享受，多晚不同情調夜總會，當盡佳餚美酒，欣賞各類表演節目。
- 每晚均為團員安排餘興節目。
- 嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。
- 聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿途粵語講解。
- 出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。

香港中環皇后大道中2714 2719 室

新世界 5-434488 3 樓
5-435419
假日 12 - 4 時
香港德輔道中141號國際大廈2401室

廣州、七星岩、鼎湖 五天 \$570
佛山、西樵、從化、廣州 七天 \$690
(乘飛翔船往廣州, 專人領隊, 妥當安排)
出發日期: 7月, 15, 24, 31 日 8月, 15, 21 日
清遠、曼谷、香港 七天 \$1790
乘搭豪華航空直達清遠, 住蓬溪、揭曉、第一等大酒店
多晚夜總會歌舞表演 (奉贈鼎力贊助)
出發日期: 7月, 1, 11, 21, 28 日 8月, 5, 12, 19, 26 日
日本九州大 \$2890 6月, 20日 7月, 25日 2290 天
東京、大阪、京都、神戶、札幌 專人領隊 1880 天

康誠旅遊 5-220069-0
5-210189-0
菲律賓七天豪華團 \$1420
暢遊馬尼拉名勝、文化村、海上賭場、碧瑤、達沃及百勝灘等。行程包括多晚不
同夜總會，並有自由活動時間。各國友可往購物、探親或各項體育活動。
本團特點：*香港一馬尼拉來回採用豪華波音客機*住宿著名假日大酒店
*馬尼拉及碧瑤高台大酒店*專人領隊，行程全新安排，服務週到。
出發日期：6月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28日
7月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31日
8月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30日

台灣
七天豪華團 \$1650
九天豪華團 \$1850
住宿：玉山飯店、奇萊飯店及阿里山賓館
多晚不間夜總會
逢星期六出發

曼谷
芭堤雅古城六天遊
\$1690
暢遊佛光、市井、探親、古蹟、
綠島及湖園等
住宿：一流大酒店
逢星期六出發

大韓遊踪
漢城華克山莊
\$1790
暢遊文藝村、金剛山、南浦、
北岳、天路及雪岳等
住宿：東亞及華克山莊大酒店
逢星期二、六出發

英航歐遊團
十五天逍遙歐洲團
\$7289
暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭、比利時各
地名勝，豪華豪華團出發。
6月15,28日
7月6,19,20日

美加遊踪
美國西岸十天 \$5690
美加東岸十五天 \$8450
6月9,23日
7月7,14,21,24日
8月4,18日

美加西岸
十三天超值豪華團
\$7290
暢遊溫哥華、維多利亞、卡加利、愛民頓、
溫哥華、三藩市等
出發日期：6月7日
7月12,19,26日

夏威夷
檀香山
七天環島豪華遊
\$3950
逢星期六出發

代理世界各地
機票酒店及簽證

5-444007
至 444000
百樂旅運
有限公司
香港中區德輔道中121號
周大福商業大廈9字樓
(中區消防局側)

曼谷 桂河橋
七天 \$1488 八天 \$1650 九天 \$1680
獨家直接主辦，乘華航早機出發晚機返
住宿：一晚桂河橋最新大酒店
兩晚芭堤雅假日大酒店
四晚曼谷市第一大酒店
節目：首創八天行程遊覽從容
全港最佳節目應有盡有
五次全泰最高級夜總會
專員領隊隨團出發
泰國分社直接辦理
逢星期二、四、日出發

台灣環島 阿里山 溪頭
九天貴賓團 \$1690 (連運)
獨家直接主辦，乘日航早機去晚機返
五大特點：
1. 全行程希爾頓、康翠等大酒店
2. 真正環遊全島名勝節目豐富
3. 三次高級夜總會各式名菜
4. 領隊沿途服務九國團返港
5. 以最合理收費提供最高享受
台北分社直接主辦
逢星期日專人領隊出發：
6月9,16,23,30
7月7,14,21,28
8月5,12,19,26

馬星泰十一天超級團
馬星泰七天超級團
暢遊檳城、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、
曼谷、芭堤雅、珊瑚島等名勝，住宿一流
大酒店，專人領隊，依時出發。
6月8,22 七天 \$2790
7月13,18,20,23,27 七天 \$3390
8月1,3,6,10,17,24 七天 \$3390

星晨曼谷遊個個話一流
芭堤雅 桂河橋
七天貴賓團 \$1690
特點：
● 專家策劃，行程一流。
● 直接經營，穩健妥當。
● 團獨獨立，專人領隊。
● 最佳導遊，賓至如歸。
行程包括：遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，
大佛統，高屏鐘乳石洞，水上市場，大皇宮，
芭堤雅，珊瑚島，古城文化及郊外鯉魚湖，多晚
夜總會，兩晚芭堤雅，住夏宮及納萊大酒店。
日期：逢星期一、六出發
6月2,4,9,11,16,18,23,25,30日
7月2,7,9,14,16,21,23,28,30日
8月4,6,11,13,18,20,25,27日
新加坡航空公司鼎力贊助

台灣九天環島豪華團
遍遊台北、台中、彰化、高雄、台南、阿里
山、日月潭、溪頭、梨山、花蓮及石門水
庫。住宿圓山、希爾頓、阿里山賓館，專
人領隊，日機出發，持證參加，可獲優待
減收 \$100。逢星期六、日、一依時出發
\$1830

特廉機票 747 豪華客機
美國*加拿大*歐洲
餘額無多 訂購從速
四季風旅行社 提倡旅遊大眾化
中環國際大廈2204室
* 票務部 5-451094 * 旅遊部 5-432277

免費
旅遊手冊
(新訂本)
郵索即寄
姓名：_____
地址：_____
(的地)：_____

美加團
中華之光
十一天賭城 \$5,990
獨家首創觀光世界最大之賭城
拉斯維加斯 (RENO)，世界最大賭場
酒店美高梅 MGM GRAND 及
麗景酒店。
6月7,21日
7月12,26日
廿一天東西南北岸
\$11,900
7月19,26日,8月2日

歐洲團
十六天 6月28日出發
\$5,990
7,8月出發者
\$6,490
歐洲環遊團
廿二天 \$8,590
每月均有團出發，歡迎垂詢比較
獨家天天出發歐洲團
酒店加機票，價更便宜

台灣團
中華之光 阿里山 足八天
\$1,690
住宿山莊新豪華酒店，
台北遠東、台北兩座
豪華酒店，晚間足八天
(逢星期日出發)
中華之光 阿里山，雙丁
南北環島八天 \$1,690
香港直飛高雄，由南至北
可免舟車勞頓之苦。
6月9,23日,7月21,28日

曼谷五星
芭堤雅古城六天遊
\$1,590
(逢星期五出發)
銀菲假期
菲律賓環遊七天豪華遊
\$1,290
飛機來回往返
6月2,9,15,21,27日
7月3,9,15,21,27日

博覽旅遊
公司
5-434133至5
5-438871
德輔道中李寶禧大廈
422室

曼谷 桂河橋 七天 \$1490
芭堤雅 八天 \$1640
遊著名佛寺、水上市場、玫瑰花園、鯉魚潭、古城、國立動物園、芭堤雅、
珊瑚島、桂河橋、佛統大佛塔、金龍鐘乳仙洞、戰俘紀念墓等名勝。
兩晚芭堤雅，四次夜總會，獨家直接主辦，團獨獨立，專人領隊。
住芭堤雅假日及最市中心之第一等大酒店。逢週二、四、六出發
乘泰國航空公司 A 300 空中巴士，晨早機去，傍晚機返。
6月9,12,16,23,26,30 7月3,7,10,14,17,21,24,28,31 8月4,7,11,14日

台灣 阿里山·雙丁 七天 \$1490
溪頭·芝麻城 九天 \$1690
暢遊全島：陽明山、故宮、野柳、花蓮、橫濱公路、梨山、台中、溪頭、日月潭、阿里山、高雄、
雙丁公園、烏來、芝麻城等名勝。全行程一流服務，多晚夜總會。住圓山、希爾頓及芝麻城大酒店。
兩程內陸機往返花蓮，成本全港最高，行程全港最靚，價錢全港最平。
日本航空公司鼎力贊助，早機去，晚機返。
逢週六、日、一出發。
自備台證者，送銀行現金禮券一份。

萬里天涯 稱心如意
★台灣環島9天豪華遊★西北美加13天精華遊
★曼谷芭堤雅6天超級豪華團

巧安排
★歐洲七國23天錦繡團★夏威夷7天新航假期團★星馬泰11天豪華團★韓日7天豪華旅遊團
★菲律賓7天特級豪華貴賓團★大韓遊踪4天豪華旅遊團★日本南北九州7天豪華團...
從高貴人生 星運旅行社，行踪遍佈五大洲，食宿全部第一流，遠近大小，悉心照料。
橫貫世界 與星運同遊，穩健可靠
遊遍世界 超值享受...
行程精心編選，步步適意稱心

免費
星運名錶贈嘉賓，旅遊唔駛問問問
大贈送名錶，人人可得，不用抽獎
\$328
新嘉坡內，凡報名參加本公司任何旅行團，免費獲贈
名錶一隻，三種新款，任選其一，一百名，先到先得

星運旅行社(香港)有限公司 地址：德輔道中106號鴻德大廈301室 電話：5-434014 (國際大廈斜對面)

康泰旅行社 有限公司
香港旅遊協會會員 信譽保證
中環皇后大道中70號永泰大廈1010室 5-211411 5-229444 5-254511
尖沙咀彌敦道23號廣興大廈1103室 3-676111 3-676112 3-676503
中環辦事處星期日下午照常辦公

桂河橋 全港最平
曼谷芭堤雅七天豪華團 \$1499
暢遊：桂河橋、大佛統、戰俘紀念墓、芭堤雅、
玫瑰花園、桂林鐘乳仙洞、古城、鯉魚潭、著
名佛寺、文化村、皇宮、水上市場。
(曼谷分社直接經營，獨家主辦)
全港最靚
八天高級豪華團 \$1750
增遊：泰國皇宮、古城大城(世界十大遺蹟)、黑佛寺、
泰國大皇宮、三寶壟及世界最大佛像。
一晚桂河橋、二晚芭堤雅、四晚曼谷市
乘中華航空公司 747 豪華客機
逢週一、六、日出發

台灣 環島 阿里山 九天 \$1850
高級豪華團 七天 \$1650
逢週一、六出發
遍遊全島：陽明山、故宮、野柳、影城、雙溪公園、芝麻城、花蓮、
橫濱公路、阿里山、梨山、台中、溪頭、雙丁公園、日月潭、高雄
成本全港最高，雙程內陸機 台北~花蓮 高雄~台北
中華航空公司鼎力贊助 早機去 晚機返

遊菲島星晨好
菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團
七天特價只收 \$1350
暢遊馬尼拉市區名勝、大湖火山湖、綠島、碧瑤、
艾蘭達、渡假勝地、菲律賓文化村、海上賭場、
百勝灘、流連、多晚精彩夜總會，住宿五星豪華酒店
如馬尼拉花園大酒店、夏連娜假日大酒店等。本團採用
豪華波音 707 客機，獨立成團，依時出發
出發日期：
6月13,16,19,22,25,28
7月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31
8月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30

曼谷 桂河橋 芭堤雅
七天超級團 團獨獨立
遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、
水上市場、大皇宮、芭堤雅、
珊瑚島、古城文化及郊外鯉魚湖，
多晚夜總會，兩晚芭堤雅，
住假日及納萊大酒店。
逢星期六、一、四出發
6月11,16,18,23,25,30
\$1690

台灣 九天環島豪華團
\$1830
遍遊台北、台中、彰化、高雄、
台南、阿里山、日月潭、溪頭、
梨山、花蓮及石門水庫。住
圓山、希爾頓、阿里山賓館，
專人領隊，日機出發，持證參
加，可獲優待減收 \$100。
逢星期六、日、一依時出發

韓國四天超級豪華團
馬星泰七天超級團
暢遊漢城名勝、民俗村、自然
農場、板門店、華克山莊、
嘗試入參城、住豪華大酒店
。回程機票可停台北。
逢星期六、日、一依時出發
特價 \$1790
6月16,23,30
7月7,14,21,28日

阿里山 雙丁 七天豪華團
特選七天豪華團
暢遊日本東京、箱根、富士山、
京都、奈良、名古屋及大阪、
行程輕鬆而緊湊，節目多采
多姿。住宿一流豪華大酒店，
超值享受，專人領隊。行程包
括美加、寶隆、日劇多晚晚
總會。 \$3190
6月15,22,29 7月6,13,20,27

日航特選
15天美加豪華團
遍遊檀香山、羅省、聖地牙哥、
拉斯維加斯、三藩市、溫哥
華、華爾街、紐約、
特價 \$7790
出發日期：6月23日 7月12,21日
8月6,13日 9月29日

新航加州假期
美國西岸十三天豪華觀光團
遍遊檀香山、三藩市、洛杉磯、
荷里活影城、迪斯尼樂園、
聖地牙哥、溫哥華、拉斯維加
斯等。
7月12,19,26日
8月2,9,16日 9月20日
特價 \$5590-\$7290

英航假期
15天逍遙歐洲團
暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭、
比利時各地名勝。豪華領隊
隨團出發。
6月15日 7月6,20,27日
21天歡笑歐洲團
暢遊英國、法國、瑞士、意大
利、奧國、德國、荷蘭。
\$9180起 6月23,30 7月7,14,21,28

馬星泰十一天超級團
馬星泰七天超級團
暢遊檳城、吉隆坡、雲頂高原、
新加坡、曼谷、芭堤雅、珊
瑚島等名勝。住宿一流大酒店
，專人領隊，依時出發。
6月22日
7月13,18,20,23,27日
8月1,3,6,10,17,24日
8月1,3,8,10,15,17,22日
9月7,21日
七天 \$2790 十一天 \$3390

轉日七天豪華旅遊團
行程包括：漢城、民俗村、景福宮、
東宮、漢宮、銀廟、箱根、
富士山、五合目、山中湖、名古屋、
京都、奈良、大阪等。
專人領隊，住宿豪華大酒店。
逢星期六出發
6月16,23,30
7月7,14,21,28
\$3080

阿里山 雙丁 九天豪華遊
行程包括：鹿兒島、碧島溫泉、
指宿、櫻島活火山、長崎島、
宮崎、別府、阿蘇火山、熊本、
雲仙、福岡。
6月22日
7月6,20,27日
8月1,3,8,10,15,17,22日
9月7,21日
\$3290

天文

第十九期
香港天文學會主辦
編者 馮國治 出版

每月專題

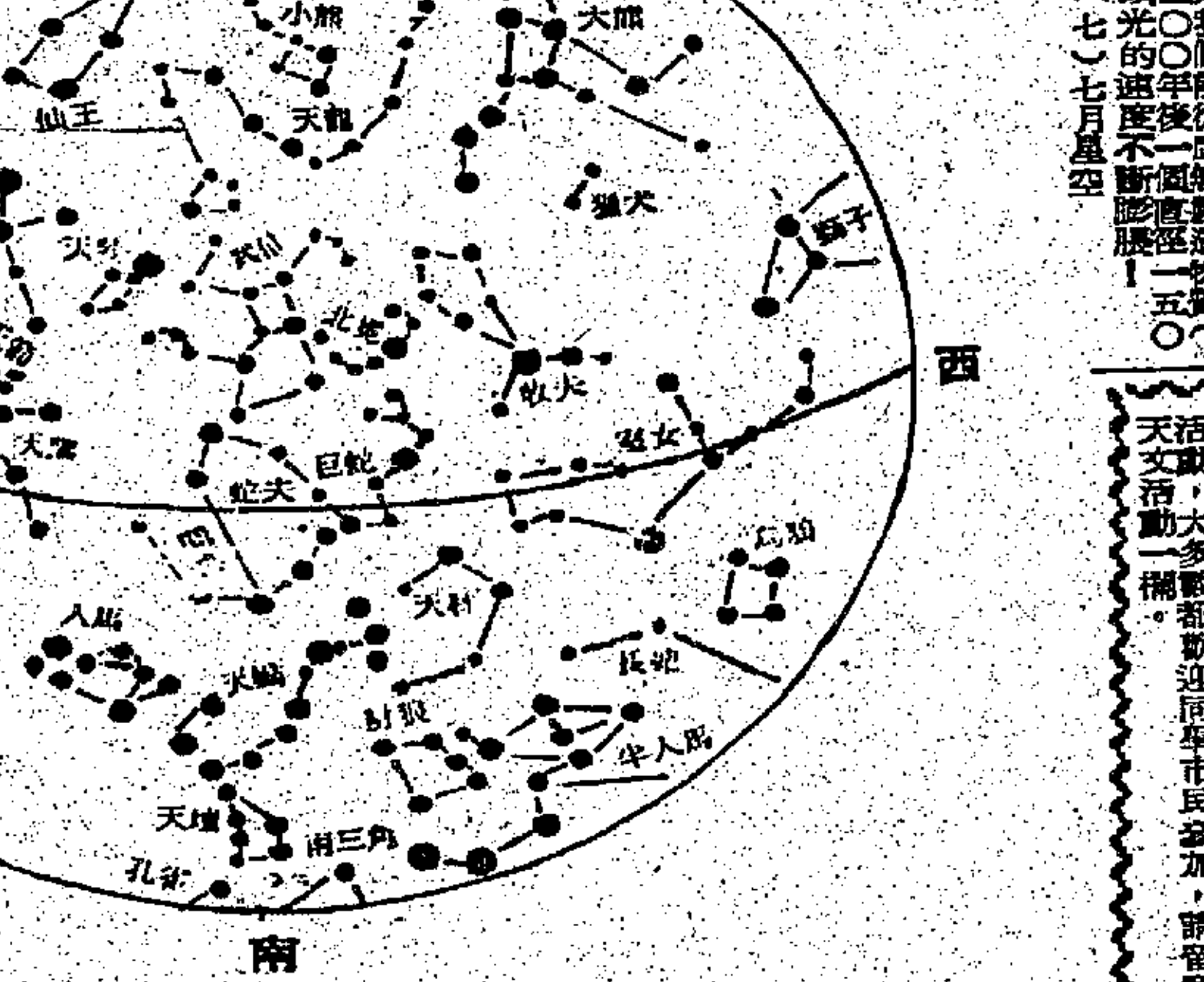
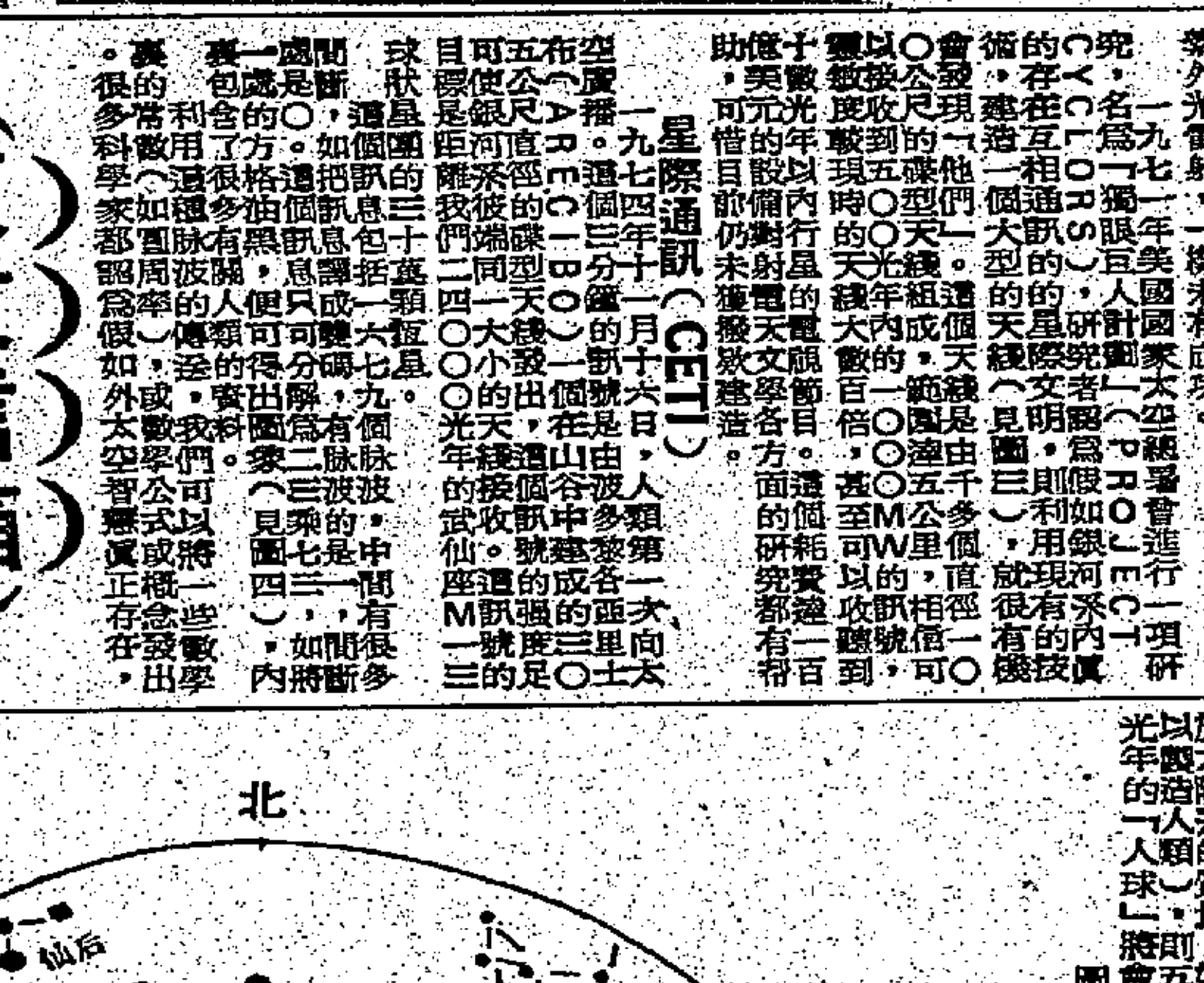
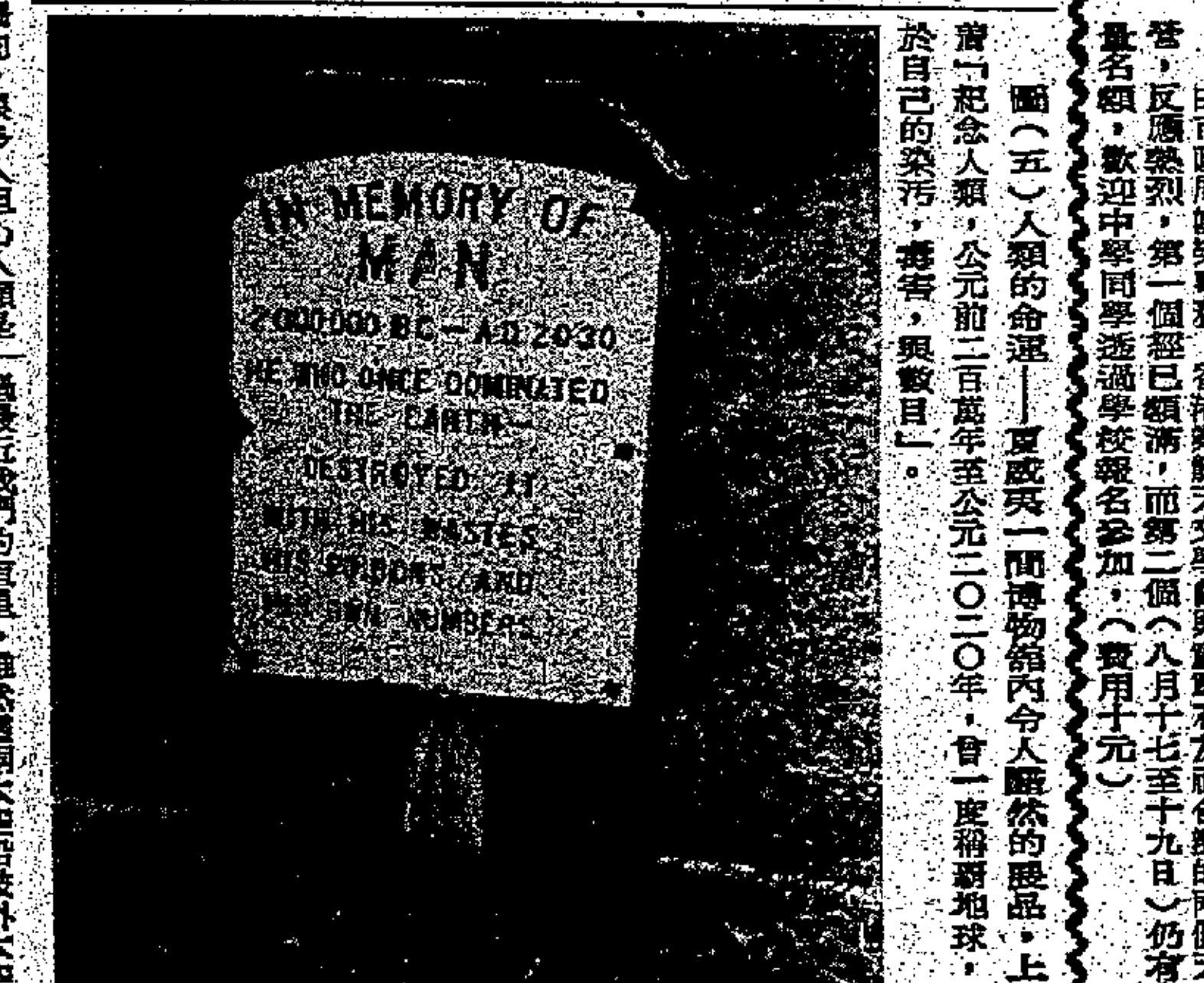
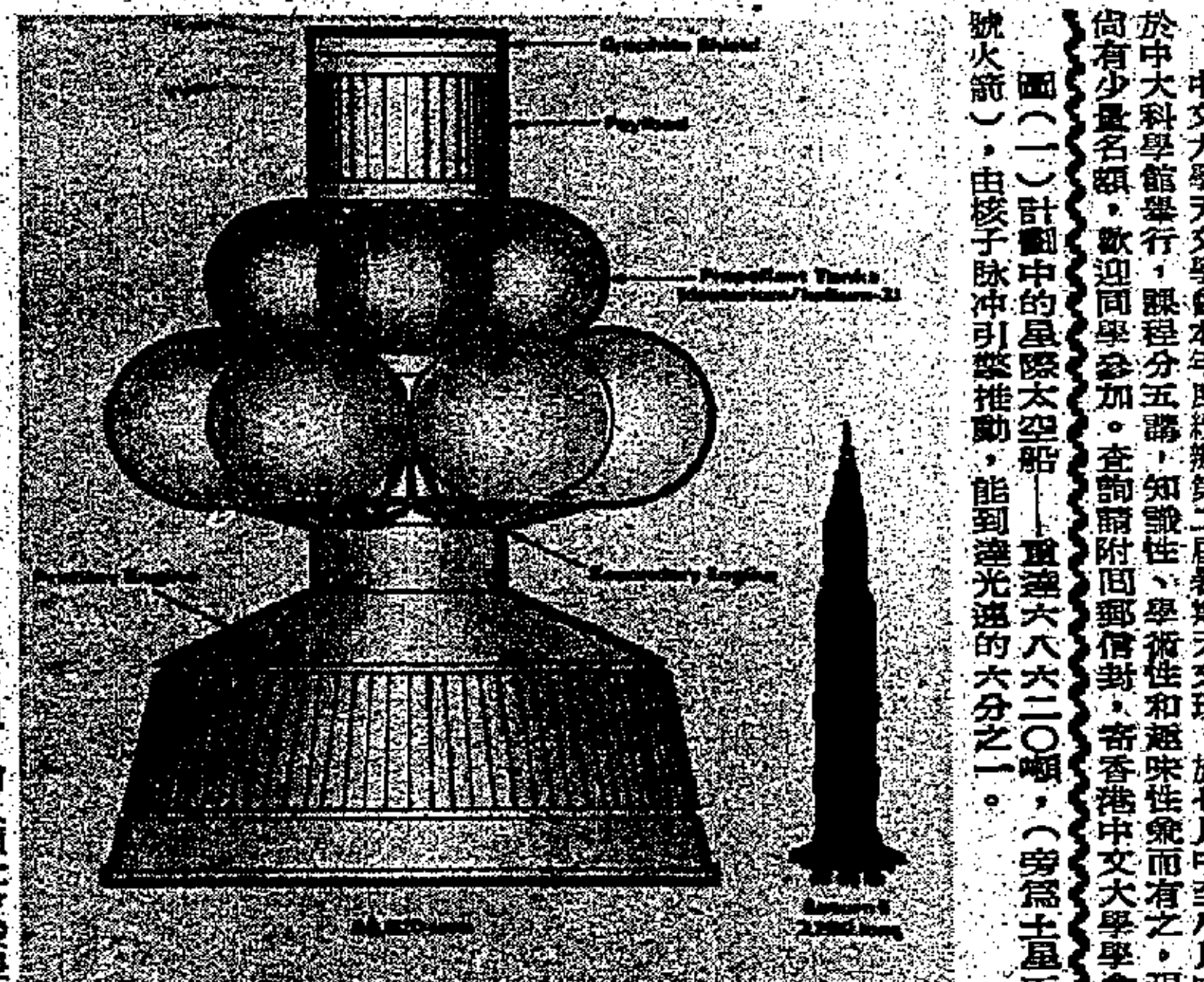
宇宙中的生命之二

宇宙中智慧的探索

引言

地球是宇宙中一個有生命的地方，而我們人類是地球上最智慧的一種生物。我們對宇宙中其他地方的生命，特別是智慧生命，一直充滿著好奇和探索的慾望。在過去幾十年來，隨著科學技術的進步，我們對宇宙的了解日益深入，也發現了一些可能支持生命的行星。然而，我們是否能在宇宙中找到其他智慧生命，這仍然是一個未解之謎。

在探索宇宙中智慧生命之前，我們首先需要了解生命的起源和演進。地球上的生命起源於約四十億年前，經過漫長的演進過程，最終發展出了人類。這個過程需要特定的環境條件，如適宜的溫度、液態水和有機物質。在宇宙中，這些條件是否普遍存在，是我們探索智慧生命的第一步。



香港天文活動簡訊

(一) 香港天文學會與合辦「暑期天文班」
香港天文學會為推廣天文知識，特設「暑期天文班」，歡迎各界人士參加。課程內容包括天文觀測、天文儀器使用等。詳情請向本會查詢。

(二) 香港天文學會與合辦「天文攝影班」
本會為推廣天文攝影技術，特設「天文攝影班」，歡迎有興趣人士參加。課程內容包括攝影器材介紹、天文攝影技巧等。

(三) 香港天文學會與合辦「天文講座」
本會定期舉辦天文講座，邀請專家學者主講。內容涵蓋天文學各個領域，歡迎各界人士參加。

天文信箱

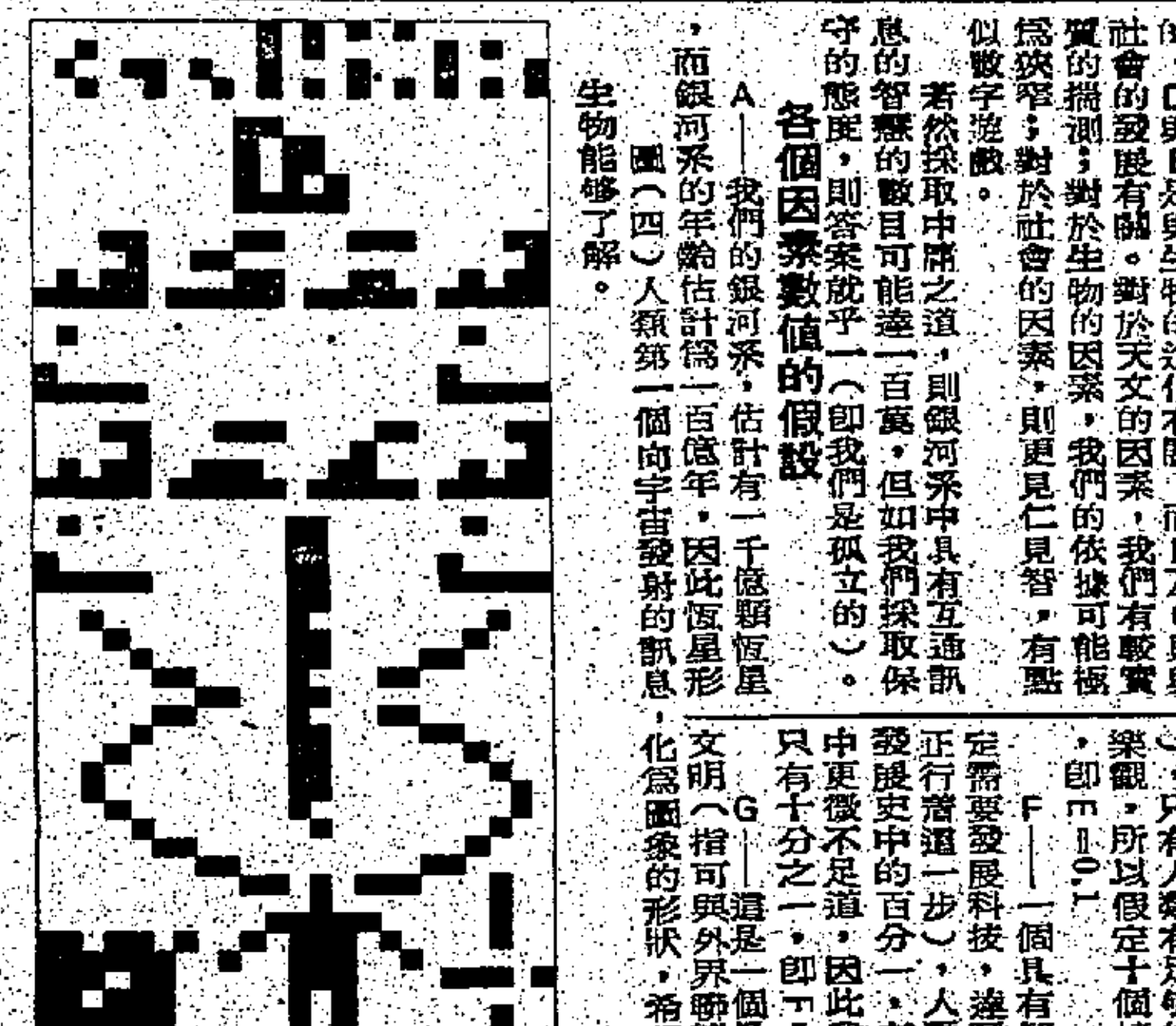
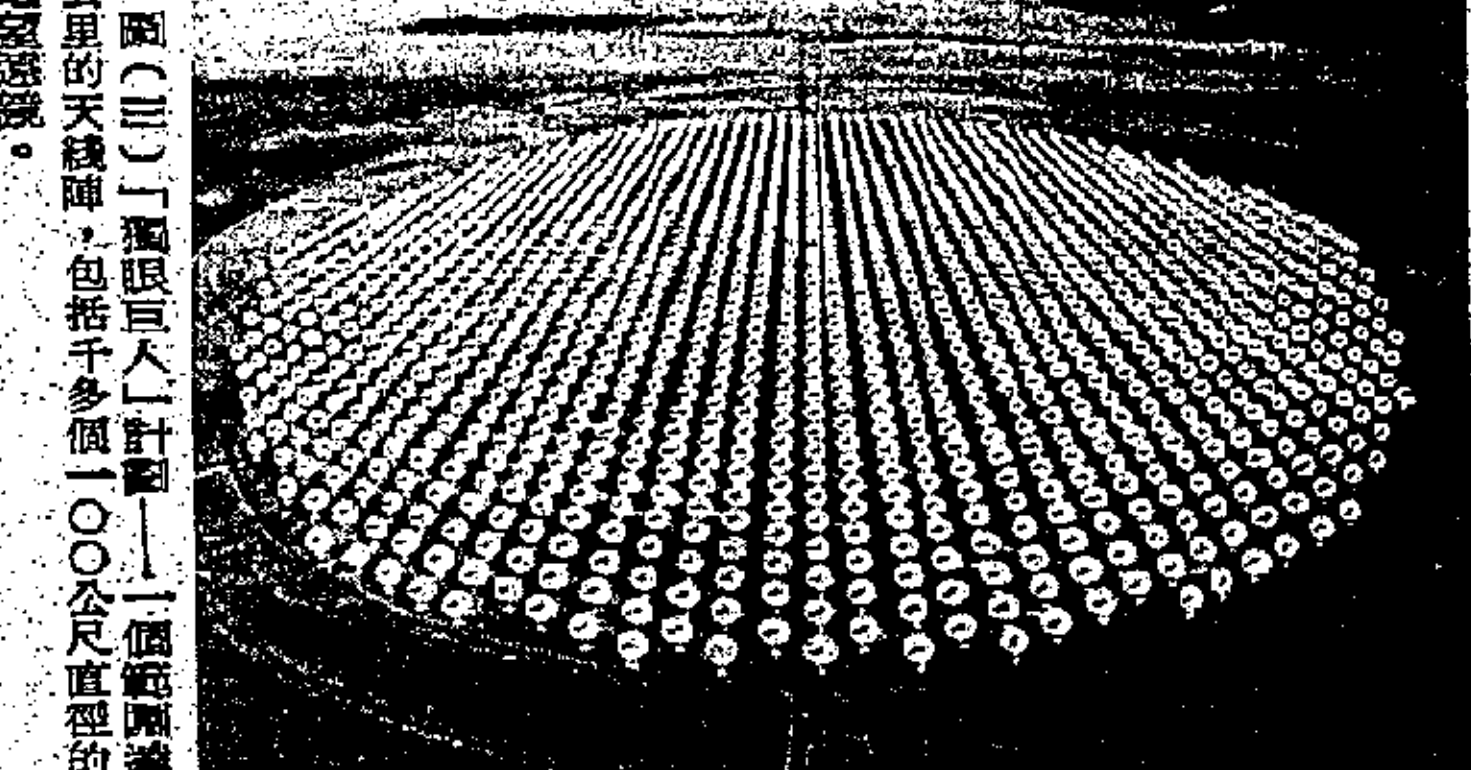
讀者來信及本會回覆。包括關於天文觀測、天文儀器使用等方面的問題和解答。

天文新知

介紹最新的天文發現和研究成果。包括關於宇宙起源、行星演進等方面的最新進展。

編者的話

本會編輯的致讀者信，感謝大家的支持，並介紹本期雜誌的內容。



宇宙中的生命之一

介紹宇宙中生命的起源和演進。探討生命在宇宙中的分布可能性，以及我們對生命起源的科學理解。

宇宙中的生命之二

繼續探討宇宙中生命的起源和演進。介紹最新的科學發現和理論模型。

宇宙中的生命之三

介紹宇宙中生命的起源和演進。探討生命在宇宙中的分布可能性，以及我們對生命起源的科學理解。

宇宙中的生命之四

繼續探討宇宙中生命的起源和演進。介紹最新的科學發現和理論模型。

宇宙中的生命之五

介紹宇宙中生命的起源和演進。探討生命在宇宙中的分布可能性，以及我們對生命起源的科學理解。

宇宙中的生命之六

繼續探討宇宙中生命的起源和演進。介紹最新的科學發現和理論模型。

[illegible]

第24页

新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導

業 物
 司 公 易 交

<p>利輝 物業代理</p> <p>誠替外商徵求港九 高級樓宇租務均可 歡迎委託垂詢</p> <p>KARL LAM 02-2618888</p>	<p>專欄</p> <p>買賣租樓 我哋幫你手 唐樓洋樓 任你選到好</p>
--	---

太古
太古公司
太古公司
太古公司

向海
向海公司
向海公司
向海公司

百福
百福公司
百福公司
百福公司

健康
健康公司
健康公司
健康公司

南豐
南豐公司
南豐公司
南豐公司

伊利莎
伊利莎公司
伊利莎公司
伊利莎公司

薄扶林
薄扶林公司
薄扶林公司
薄扶林公司

力企

歡迎委託
承接各類工程
地址：新加坡大馬路101號
電話：2288500

太古城

本公司位於香港太古城101號
承接各類工程
地址：新加坡大馬路101號
電話：2288500

力企

承接各類工程
地址：新加坡大馬路101號
電話：2288500

[illegible]

漢記 K-6102222

仁寶大廈 大統
 百福花園 北
 海景中心 海
 珍珠園 西
 永聯工業大廈
 致利工業大廈

崇善樓 紅
 和成洋樓 中

業心
 物中
奇峰
 服務好
 樓宇質實 設備佳
 業主委託免佣
 257512 240934

產
 31號登
 宇

[illegible]

香港代售

中環仔

國利臣街及大馬路交界
旺角道禧城大廈內
寶德銀號對面大廈
大道與鴨綠街交界
臨福地
錦繡灣

陳長合豐泰店 380號

[illegible]

業主免佣
港九新界物業·租售歡迎委託
H 48614
＜聯邦物業代理有限公司＞

[illegible]

09363514

修 樓房價格

寫字樓水漆

三月

入持有

現貨亦歡迎K

四 三 八

修 樓房價格

土庫工程

新加坡地產地地

022263-9

022263-9

新加坡地產地地

022263-9

022263-9

新加坡地產地地

022263-9

022263-9

新加坡地產地地

022263-9

022263-9

水患

防盜防水工程 廚房浴室廁所 材料批發零售 運送及供工專 水喉修理及不 同水管接駁不 論大小	冷氣雪櫃	水患	清潔打臘 乾洗地毯 聯安@44422
安裝窗台形機 清洗冷氣機 冷氣搬入雪櫃 冷氣搬入雪櫃	\$150 \$ 80 \$ 60 \$160	地板	

表應閣

本公司專營各類名廠手錶，款式新穎，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢選購。

商務調查

政府註冊，信譽保證。承接各類商務調查、市場分析、競爭對手研究等。報告詳盡，數據準確。

漏水

本公司專業承接各類房屋漏水、水管破裂、衛生間漏水等工程。技術精湛，收費合理，保證滿意。

雪皮 毛樓

金周街268號地下世界趙氏公司

工廠 零售批發

國

打遠臘東

精洗滌 久用不壞
工巧耐用
六類、油漆、信局內用
八類、漆油、信局內用
八類、漆油、信局內用

K6668060
H7198030

特價優待 K-578750

樂聲琴行

獨家代理：德國李士BLUTHNER, ZIMMERMANN, LEGNICA, STEINER等
歐洲進口名牌鋼琴 原價\$5800 特價\$4250 歡迎分期付款 保用

○歡迎來電 板地韻士

電話：新尼詩道244-246號☎722740
 九龍：尖沙咀漆咸道125號☎692360

歷史悠久
 新聞翔實
 專刊豐富
 包羅萬有
 經濟報
 全僑稱

請長

廣告部：新尼詩道244-246號☎488787
 總發行部：漆咸道125B號☎437668

久實富有導許

女生兼職

188	638	718	766	809	967	1316	1606
198	638	720	767	810	974	1421	1607
202	639	720	767	810	974	1422	1610
206	640	721	768	812	975	1424	1613
209	640	722	777	824	976	1425	1614
213	642	726	786	873	986	1426	1614
216	646	727	784	879	992	1432	1614
217	651	728	785	881	992	1432	1614
218	656	736	787	883	997	1440	
220	664	737	788	883	997	1440	

刊在
第十頁

尚分
廣類

惠刊本報分類廣告

請撥電話 5-221583

業餘書籍展覽中心

電學週

六月16至29日北角英皇道256號
凱都商場樓上M21號開放時間
上午十一時至下午二時至三時



車汽
欄專賣買

<p>人仕 英語會話 電話：7706361-2</p>	<p>英美正式 個別教師 英語會話 電話：7906524</p>	<p>英人教授 高橋慶子 個別教師 電話：7263413</p>	<p>官塘鋼琴 鋼琴調音 鋼琴修理 鋼琴保養 電話：2596361</p>	<p>結他唱歌 中曲和聲 中曲和聲 中曲和聲 電話：3708992</p>	<p>鋼琴維也納 鋼琴學院 廣播講座 電話：3708992</p>
--	---	---	--	--	--

[illegible]

華夏書院

室內設計 伍進濃主講

七月開課 初五開課

旺角海濱花園 K1-106室

電話：(02) 2666 8868

德信烹飪

★ 粵式點心 ★ 港式小炒 ★ 潮州菜 ★ 各式燒臘 ★

九龍新城市廣場新樓四樓

旺角海濱花園 K1-106室

電話：(02) 2666 8868

東海日文

教習社 浜名大 函南高校 七月新班

早 8:15-9:15 29:15-10:15

午 12:15-1 3:30-4:30

另初中 高有級補習班 晚時間 辦公
 室 海濱 濱田 佐藤 322 號 2 樓

TEL: 6-60-1111

達成學校

打字簿記

速記 簿記

精教道 717 海濱道 1 樓

3-954187

TELEX

[illegible]

法德意西班牙
語文
師個別教授
\$40
文印件
郵寄或親
自交收

有眼疾者，壯健日老弱，力增督任
有眼疾者，壯健日老弱，力增督任
功玄鼎丹
有眼疾者，壯健日老弱，力增督任
有眼疾者，壯健日老弱，力增督任

有眼疾者，壯健日老弱，力增督任
有眼疾者，壯健日老弱，力增督任
有眼疾者，壯健日老弱，力增督任
有眼疾者，壯健日老弱，力增督任

有眼疾者，壯健日老弱，力增督任
有眼疾者，壯健日老弱，力增督任
有眼疾者，壯健日老弱，力增督任
有眼疾者，壯健日老弱，力增督任

有眼疾者，壯健日老弱，力增督任
有眼疾者，壯健日老弱，力增督任
有眼疾者，壯健日老弱，力增督任
有眼疾者，壯健日老弱，力增督任

有眼疾者，壯健日老弱，力增督任
有眼疾者，壯健日老弱，力增督任
有眼疾者，壯健日老弱，力增督任
有眼疾者，壯健日老弱，力增督任

南華體育會習泳班
由七月廿日起逢星期三、四、六晚
8:30-9:30 30地池習泳收費200
粵語訓練班費入場券一期378-281
7第二期218-228第三期119-271
粵名區香港銅鑼灣康翠山莊南
華體育會會務部 (女7部代電) 南

[illegible]

76144、人可讀、月月薪班、報名處：九龍尖沙咀星光行1227A室					
課程特色	航空法規	陸路核實	迅速見效	粵語英文速成	一洗師資 冷氣恆開 課程最精 即學即用
	世界地理	酒店實習	就業升職	新制航務速成	
	國際常識	機票訂座	敬邀進修	加入新客棧	
	訂票手續	公共關係	恩惠分利	美侖華麗餐	
	訂票系統	組旅行團		詳細章程	
				歡迎索閱	

Y. M. C. A.
暑期商科班
七月四日開課
內容：速記、簿記、會計、打字、商業信託、CIF 計算及出入口

SAL LANGUAGES CENTER

經驗師資教學週成為學
口以三月滿成到府來校
全日週時間任擇★

專科 TEL @507986
●地址：中區大馬路

遺失聲明

茲遺失大華輪船有限公司於五月二十五日發給已上拿巴SAS號由香港開往新加坡海峽殖民地及檳榔嶼之客貨單據，除向該公司聲明作廢外，特此聲明。

啟事人：陳明失

遺失股票

敬啟者，下列股票因不慎被遺失，現向本公司申請補發，原股票即行註銷。此後如有持該股票向外交易或向銀行分行存保等情，概與本銀行無關。定即向該行聲明作廢，特此聲明。

中華民國二十六年六月八日

啟事人：陳明失

之收宣明

啓此

本公司負責，信誠百寶有限公司

八號

九號

失物待領

一九七九年六月廿九日

良田村公立學校招商承辦校舍改建大修工程事

本校前經向政府申請，現已獲准撥款，本校校舍改建大修工程，有意承辦者，請向本校領取投標單及圖樣，於六月廿九日（星期三）下午五時前到本校領取。

八號

九號

[illegible]

6 8 4

新舊相宜
平沽此批

文 藝 西 國 價 目 附 錄

工 藝 治 理

內 附 治 理

★大平賣★

新嘉坡大坡大馬路
一切屋宇

打字機

最新全258打京廣書
特等參照最新排印香港
歐式參照最新排印香港
歐式參照最新排印香港

內 附 治 理

廣德隆	廣益隆	永裕	泰昌	大平	南大	相店	樓棧
3	大道中 寶珠石	82號 光	電：453101	珠寶	古玉	急讓	收買

街54號五福眼日照常

電話 4531111